

### L'ADVANTAGE INTERNATIONAL

Accroître le rendement de chaque machine International, c'est ce qui distingue International Harvester; et c'est aussi ce qui peut vous faire aller de l'avant.

La marque International est un avantage. Elle vous assure une meilleure possibilité de réaliser des bénéfices.

Les moissonneuses-batteuses Axial-Flow, par exemple, vous permettent un meilleur rendement à l'hectare et vous donnent la possibilité de moissonner plus d'hectares à l'heure avec moins de dommages pour la récolte.

L'avantage des planteuses Early Riser est qu'elles permettent un travail plus rapide, avancent la plantation et la pousse, et ont la capacité d'accroître le rendement.

Avec les uniques tracteurs 2 + 2 vous y gagnez car vous avez la possibilité d'accroître le rendement, d'augmenter la puissance sur le terrain et de contrôler la consommation.

Et maintenant, une gamme complètement nouvelle de tracteurs perfectionnés permet d'établir de nouvelles normes de rendement, de productivité et de fonctionnement. En fait, ces tracteurs ont déjà dépassé leurs meilleurs concurrents avec plus d'hectares à l'heure et plus d'hectares au litre de combustible.

Dans les pages suivantes, vous remarquerez de nombreux exemples d'équipement présentant les avantages IH dans le but de vous donner satisfaction.

Pour toute machine, votre concessionnaire International est à votre disposition pour vous conseiller professionnellement et pour vous offrir un service compétent et l'un des programmes de soutien à la clientèle les plus complets.

Obtenez cette année un équipement productif International, garanti par le soutien professionnel d'un concessionnaire.

#### **TABLE DES MATIERES**

Tracteurs	00'	Matériel de Moisson
Matériel de Culture	0	Tracteurs Cub Cadet
Matériel de Fenaison	. Pages 52-59	Petit Matériel d'Entretien

Marques de fabrication de International Harvester Company sont enregistrées au Bureau U.S. des Brevets.

INTERNATIONAL, McCORMICK, FARMALL, ALL TWINE, CLEAN LIÑE, CONSER-TILL, CYCLO, DISKALL, DOF-FLEX, DYNA-LIFE, ISOMOUNT, LOK TWIST, PLOW CHIEF, PROTEC-O-MATIC, RATION-RITE, SUPER CHIEF, VIBRA, VIBRA SHANK, WHEAT LAND, CUB, CUB CADET, CADET, LO-BOY AND

Ces spécifications peuvent être sujettes à des changements sans préavis.

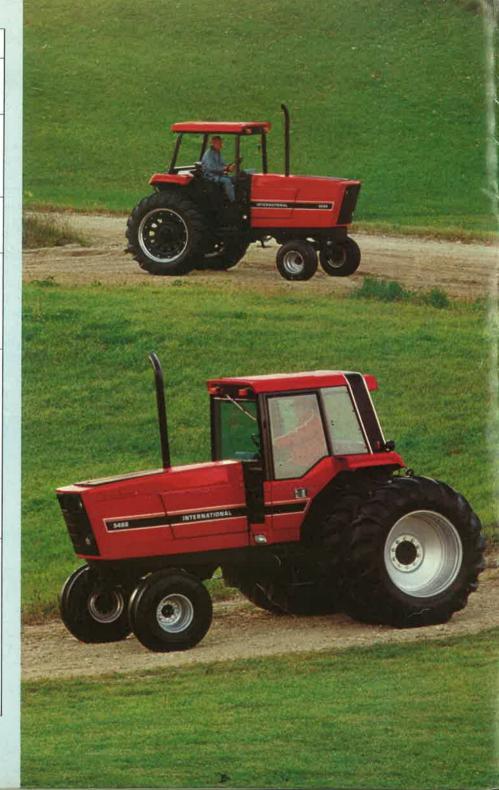
. Pages 60-73 . Pages 74-79

. Pages 80-81

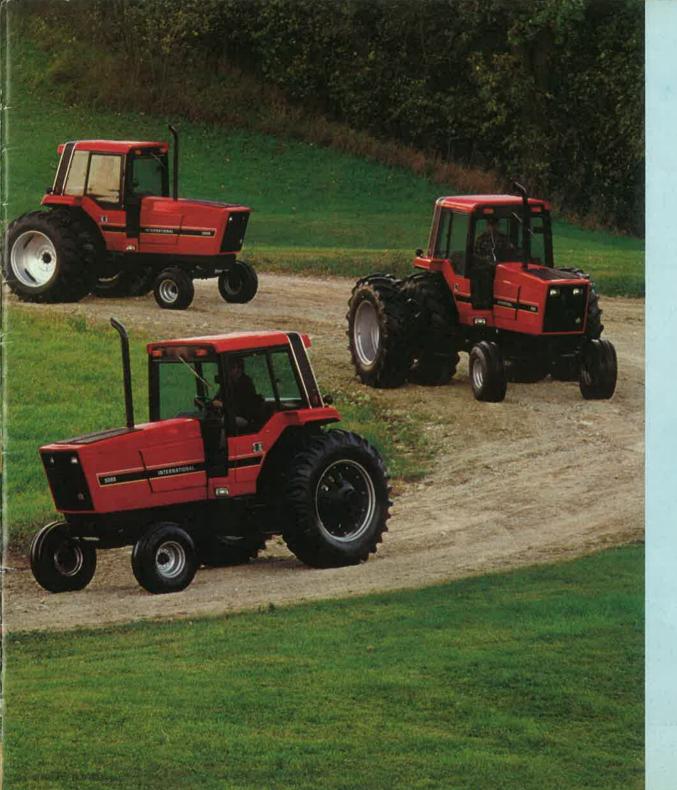
. Pages 82-84

	Nº de modèle	Puissance à la PDF	Cylindrée	Nbre de vitesses	Régime de PDF, en tr/mn
Tracteurs Série 30	3688	82 kW (110 HP)**	7,1 L (436 po³) diesel	16 AV/8 AR	540/1000
Serie 30	3288	67 kW (90 HP)**	5,9 L (358 po³) diesel	16 AV/8 AR	540/1000
Tracteurs Série 50	5488	138 kW (185 HP)**	7,6 L (466 po <sup>3</sup> )	18 AV/6 AR	1000
Serie 50	5288	119 kW (160 HP)**	diesel turbo. 7,6 L (466 po <sup>3</sup> ) diesel turbo.	18 AV/6 AR	1000
	5088	101 kW (135 HP)**	7,1 L (436 po <sup>3</sup> ) diesel turbo.	18 AV/6 AR	540/1000
Tracteurs Série 60	6588	112 kW (150 HP)**	7,6 L (466 po <sup>3</sup> ) diesel turbo.	16 AV/8 AR	1000
Gerie do	6388	97 kW (130 HP)**	7,1 L (436 po <sup>3</sup> ) diesel turbo.	16 AV/8 AR	540/1000
Tracteurs à 4 Roues Motrices	4786	261 kW (350 HP) au moteur	13,1 L (800 po³) diesel turbo.	10 AV/2 AR	
	4586	224 kW (300 HP) au moteur	13,1 L (800 po <sup>3</sup> ) diesel turbo.	9 AV/2 AR	
	4386	171 kW (230 HP) au moteur	7,6 L (466 po <sup>3</sup> ) diesel turbo.	10 AV/2 AR	
Tracteurs Série 84	884	54 kW (72.9 HP)*	4,4 L (268 po³) diesel	16 AV/8 AR	540/1000
	784	50 kW (67.4 HP)*	4,0 L (246 po³) diesel	8 AV/4 AR Série 16 AV/8 AR	540/1000
	684	47 kW (62.5 HP)*	3,9 L (239 po³) diesel	Opt. 8 AV/4 AR Série 16 AV/8 AR Opt.	540
	Hydro 84	44 kW (58.7 HP)*	4,0 L (246 po³) diesel	Infini	540
	584	39 kW (52.5 HP)*	3,4 L (206 po³) diesel	8 AV/4 AR	540
Mini-	284	40.134	101 (710 2)	S 41//0 4 D	5 4044000
tracteurs	Essence	19 kW (25.8 HP)**	1,2 L (71.3 po <sup>3</sup> ) essence	8 AV/2 AR	540/1000
	Diesel	20 kW (27.4 HP)**	1,6 L (99 po <sup>3</sup> ) diesel	8 AV/2 AR	540/1000
¥	274 Déporté	20 kW (27 HP)**	1,6 L (99 po <sup>3</sup> ) diesel	8 AV/2 AR	540
	254 Utilitaire	16 kW (21 HP)**	1,1 L (64.75 po³) diesel	9 AV/3 AR	540/1250 (Spécial)
	244 Utilitaire	13 kW (18 HP)**	1,0 L (59.74 po³) diesel	9 AV/3 AR	540/1250 (Spécial)
	234 Utilitaire	11 kW (15.2 HP)**	0,9 L (51.8 po³) diesel	6 AV/2 AR	540

<sup>\*\*</sup>Estimation du fabricant



<sup>\*</sup>Essai officiel



### **TRACTEURS**

La gamme 1982 des tracteurs agricoles International est la plus moderne et la plus complète que nous ayons jamais commercialisée. Cette gamme 1982 comprend 20 modèles de base. dont 10 sont entièrement nouveaux; et sur les anciens modèles, on a apporté des améliorations importantes. La puissance des moteurs est comprise entre 13.4 et 261 kW. Certains modèles sont disponibles dans des versions différentes, telles que pour les cultures en ligne, les types utilitaires et surbaissés. De plus, il existe un choix considérable d'accessoires en option afin de satisfaire tous les besoins. Vous obtenez donc un tracteur International pratiquement fait à la mesure de votre exploitation agricole, quels que soient son type et ses dimensions.

Nouveaux tracteurs 2 + 2, en deux modèles de 97 et 112 kW à la PDF.

Nouveaux tracteurs à 2 roues motrices pour cultures en lignes, en cinq modèles différents de 67, 82, 101, 119 et 138 kW à la PDF.

**Tracteurs à 4 roues motrices**, en trois modèles différents de 171, 209 et 246 kW au moteur.

Tracteurs utilitaires, surbaissés et pour cultures en lignes, et 4 roues motrices, en cinq modèles différents, dont un à boîte de vitesses hydrostatique. Puissances entre environ 28 et 54 kW à la PDF.

Mini-tracteurs et tracteurs spécialisés, en cinq modèles différents, de puissance comprise entre 11 et 21 kW à la PDF.









Trois nouveaux modèles dans la catégorie des 101 à 138 kW, conçus pour vous offrir performances, rentabilité et fiabilité de première classe.

Pourquoi appelons-nous ces gros tracteurs International «Le Nouveau Numéro Un»? Tout simplement parce que c'est ce qu'ils sont.

Ces tracteurs vous offrent une nouvelle conception moderne, totale, bien équilibrée, dont chaque détail converge vers un niveau de rendement et de rentabilité probablement supérieur à tout ce que vous avez déjà vu. Avec leur turbocompresseur International reconnu, tous les moteurs de six cylindres sont les plus gros que nous ayons jamais incorporés dans un tracteur agricole à deux roue motrices. Il y a aussi une transmission entièrement nouvelle...un meilleur confort et un fonctionnement plus pratique pour le conducteur, ce qui améliore son rendement horaire...une excellente économie en carburant...et aussi une fiabilité qui élimine pratiquement toutes les pannes.

Quelle que soit votre marque habituelle, si vous recherchez un tracteur à 2 roues motrices, entre 101 et 138 kW, vous vous devez d'essayer l'un des nouveaux tracteurs de la Série 50 avant de prendre votre décision.

#### Le 5488 International: 138 kW à la PDF\*\*

Voici le tracteur à 2 roues motrices le plus gros et le plus puissant jamais commercialisé par International. Ce tracteur peut devenir le point fort de toute votre exploitation agricole car il combine puissance à couple élevé et économie.

#### Présentation rapide

5488: 138 kW à la PDF\*\*; moteur diesel 6 cylindres à turbocompresseur et à refroidissement interne; cylindrée de 7,6 litres; 18 vitesses AV, 6 AR; PDF de 1000 tr/mn; attelage 3 points de catégorie III (transformable en cat. II).

#### Le 5288 International: 119 kW à la PDF\*\*

Ce tracteur est conçu pour satisfaire pratiquement tous les besoins, que vous recherchiez un deuxième tracteur pour cultures en lignes, pour accompagner votre 4 RM, ou tout simplement comme chef de file de toute votre exploitation.

#### Présentation rapide

**5288:** 119 kW à la PDF\*\*; moteur diesel 6 cylindres à turbocompresseur; cylindrée de 7,6 litres; 18 vitesses AV, 6 AR; PDF de 1000 tr/mn; attelage 3 points de catégorie III (transformable en catégorie II).

#### Le 5088 International: 101 kW à la PDF\*\*

Voici un autre tracteur qui conviendra à la plupart des exploitations agricoles de différents types ou dimensions: grosse puissance pour les fermes moyennes; puissance supplémentaire pour les grosses exploitations. Examinez-le avec attention.

#### Présentation rapide

**5088:** 101 kW à la PDF\*\*; moteur diesel 6 cylindres à turbocompresseur; cylindrée de 7,1 litres; 18 vitesses AV, 6 AR; PDF de 1000/540 tr/mn; attelage 3 points de catégorie III (transformable en cat. II).

<sup>\*\*</sup>Estimation du fabricant.



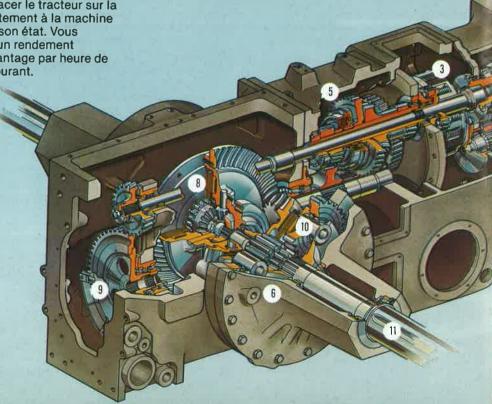
#### Le nouveau groupe motopropulseur établit de nouvelles normes de rentabilité et de fiabilité, avec une garantie de 3 ans!

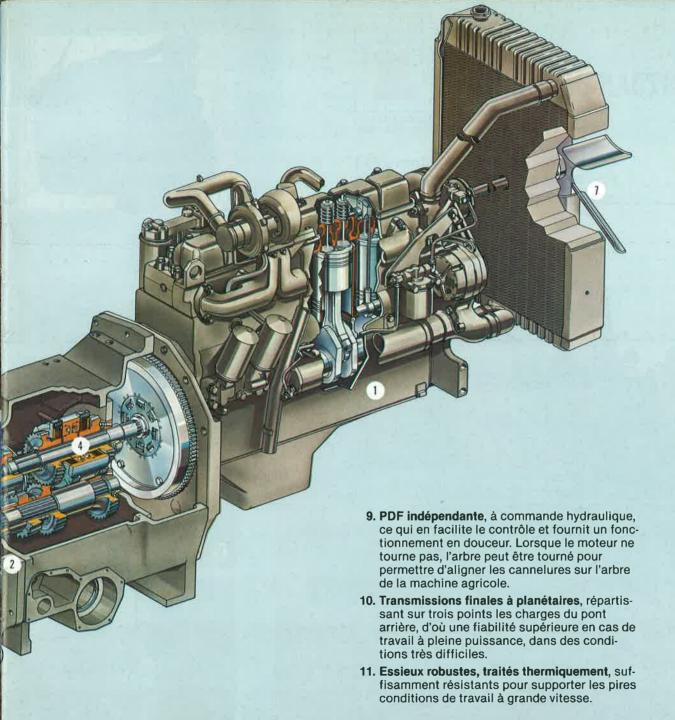
Ce groupe motopropulseur International révolutionnaire inaugure une nouvelle époque de rentabilité quotidienne, quels que soient les types et conditions de récolte. Les passages des vitesses sont vraiment faciles et se font en douceur. Et nous sommes si sûrs de sa fiabilité que nous offrons une garantie inégalée de, selon la première éventualité, 3 ans ou 2500 heures de fonctionnement.

- Moteur diesel International à turbocompresseur, de haute cylindrée: rendement économique prouvé, fiabilité longue durée, traction fournissant des possibilités de travail inégalées, en réduisant les rétrogradations. Les moteurs des 5088, 5288 et 5488 sont à turbocompresseur; de plus, celui de 5488 est à refroidissement interne.
- 2. Boîte de vitesses entièrement synchronisée, à prise directe: 18 vitesses avant, espacées de façon uniforme, et 6 vitesses arrière. L'espacement entre chaque vitesse avant est d'environ 17%, sans chevauchement. Quel que soit le travail, la vitesse convient parfaitement. Par exemple, les six vitesses du rapport moyen, entre 6,04 et 12,9 km/h, sont excellentes pour un labour rentable. Les pignons hélicoïdaux, meulés avec précision et de qualité aéronautique, fonctionnent en douceur et sont fiables et durables.

- 3. Embrayage principal hydraulique monté au centre: baignant entièrement dans l'huile, donc meilleur refroidissement. Des essais ont montré qu'après 60 000 embrayages à pleine charge, correspondant à des années d'utilisation réelle, l'embrayage était toujours en excellent état...autre exemple de la fiabilité à long terme conçue et incorporée dans les tracteurs de la Série 50.
- 4. Détecteur (mécanographique exclusif), protégeant la partie sélecteur de commande de la transmission; passages les plus en douceur de toute l'industrie. Ici encore, fiabilité plus grande en toute tranquillité.
- 5. Boîte de vitesses synchronisées; 3 rapports: lent, moyen et rapide. Six vitesses sur chaque rapport permettent de placer le tracteur sur la vitesse convenant parfaitement à la machine utilisée, à la récolte et à son état. Vous pouvez donc travailler à un rendement supérieur et en faire davantage par heure de travail et par litre de carburant.

- 6. Conception modulaire, avec boîte de vitesses, boîte de rapports et transmissions finales. Conception robuste, par blocs, boulonnés ensemble: longue durée, entretien facilité.
- 7. Refroidissement avant exclusif par air: l'air propre et frais pénètre par une grille supérieure et ressort par la calandre avant. Ceci réduit les retours de chaleur et de poussière et les surchauffes et donc améliore le rendement et la fiabilité.
- 8. Blocage du différentiel évitant les patinages d'une roue en terrain meuble ou accidenté. Vous pouvez ainsi couvrir davantage d'hectares par heure.





### QUALITÉ CERTIFIÉE EN USINE



Les ensembles et pièces de chaque tracteur de la Série 50 International ont été soumis, en usine, à plus de 1000 essais par des inspecteurs de contrôle de la qualité.

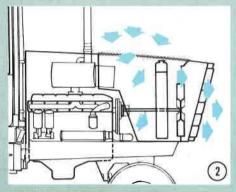
Ces vérifications de la qualité sont votre garantie que le rendement des tracteurs IH sera égal ou supérieur aux normes prévues et, avec l'entretien et les réparations nécessaires, ces tracteurs seront d'une fiabilité exceptionnelle pendant longtemps.

Ce contrôle de la qualité, ainsi que la conception moderne des tracteurs de la Série 50 permet à International Harvester de vous offrir la meilleure garantie sur le moteur et la transmission jamais offerte: 3 ans ou 2500 heures d'utilisation, selon la première éventualité.\*



\*Pour tous renseignements, adressez-vous à votre concessionnaire.











# Les avantages suivants, et bien d'autres vous facilitent la tâche afin d'en accomplir davantage en moins de temps.

Depuis le moment où vous grimpez à bord d'un tracteur de la Série 50 et faites démarrer son moteur, et jusqu'à ce que vous l'arrêtiez le soir, de nombreux avantages incorporés vous permettent de travailler davantage tout en réduisant votre fatique.

- 1. Nos moteurs diesel les plus modernes. Sur les 5088, 5288 et 5488, le moteur est à turbocompresseur; de plus, sur le 5488, il est à refroidissement interne. Parmi les quelques avantages déjà reconnus: carter robuste; chemises de cylindre humides, refroidies par turbulence; circuit de refroidissement séparé, vers le refroidisseur d'huile et la chemise d'eau; circuit de graissage sous pression; filtres à huile doubles; intervalle de changement d'huile de 200 heures, sous réserve d'utiliser l'huile IH.
- 2. Refroidissement par circulation d'air avant. Ce nouveau concept exclusif de la Série 50 améliore le rendement et la fiabilité du moteur. L'air propre et plus frais pénètre par une grille supérieure et ressort par l'avant, entraînant avec lui le bruit du moteur et la poussière.
- 3. Transmission Synchro Trois-Six(MD). Voilà notre transmission la plus moderne. Boîte de 3 rapports et de 6 vitesses: 18 vitesses avant, espacées de façon uniforme, d'environ 17% entre chaque vitesse. Choisissez l'un des 3 rapports: rapide, moyen ou lent; puis, l'une des six vitesses qui conviendra au travail à exécuter et à la machine utilisée. Passages automatiques entre la lre et la 2e, la 3e et la 4e, et la 5e et la 6e; embrayage nécessaire pour passer de l'une à l'autre de ces 3 combinaisons.

- 4. Console de commande à droite. Pratique, regroupant les commandes à droite, pour que la main gauche puisse s'occuper sans problèmes de la direction. Le poste de conduite IH possède deux portes d'accès, une de chaque côté du tracteur.
- 5. Système hydraulique «Priorité à la Puissance». Système exclusif, fournissant le débit et la puissance correspondant exactement à la charge, ce qui évite d'utiliser la puissance du moteur. Résultat? Conservation de l'énergie et davantage de puissance disponible à la barre d'attelage. Leviers de commande et sorties hydrauliques codés par couleur: facilité d'accrochage et de réglage. Débit contrôlé depuis le poste de conduite.
- 6. Choix de trois intérieurs. Intérieur fourni en série; intérieur «bourgogne» ou intérieur Western en option (illustré), où vous travaillez dans un monde tranquille en peau de daim brune. Le récepteur radio multiplex AM/FM et lecteur de cassette stéréo est offert en série si vous choisissez l'un des deux intérieurs en option.
- 7. Entretien facile. Le compartiment du moteur enfermé possède de grands panneaux ouvrants de chaque côté, pour accèder au tube de remplissage en huile, à la jauge et aux filtres vissables pour huile et carburant. La grille d'admission d'air se soulève pour accèder au filtre à air, au radiateur, au refroidisseur d'huile et au réservoir de liquide de démarrage. Les pompes hydrauliques sont à l'extérieur, ce qui facilite aussi l'entretien.
- 8. Vitesses espacées de façon uniforme. La progression des vitesses se fait en douceur sur la boîte Synchro Trois-Six. Comme vous pouvez le constater, il existe une vitesse qui convient parfaitement selon la machine, le travail et la récolte en présence.



## Ces nouveaux modèles à moteurs de 67 et 82 kW allient facilité de conduite et rendement reconnu au travail.

De nombreux fabricants de tracteurs semblent porter moins d'attention à leurs tracteurs de moyenne puissance. Au contraire, International Harvester a concentré de nombreux efforts à la conception et la fabrication de ses tracteurs de puissance comprise entre 67 et 82 kW. La preuve? Les nouveaux tracteurs 3288 et 3688 International de, respectivement, 67 et 82 kW.

Une norme de qualité, une norme de rendement. Voici quelquesuns des avantages importants présentés par les nouveaux tracteurs de la Série 30: poste de conduite perfectionné; circuit exclusif de refroidissement par circulation d'air avant; boîte de vitesses aux passages plus faciles; moteurs et transmissions qui ont fait leurs preuves et avec lesquels vous accomplirez davantage plus rapidement et plus économiquement.

#### Le 3688 International: 82 kW à la PDF\*\*

Outre un moteur diesel de 7,1 litres, à aspiration naturelle, le 3688 possède aussi une boîte de 16 vitesses AV et 8 AR, à nouveaux leviers aux passages faciles, situés sur la console droite. Autres avantages en série: PDF à deux régimes; détection de traction de l'attelage 3 points à barre inférieure; luxueux poste de conduite; tout ceci donne un tracteur universel qui peut pratiquement tout faire.

#### Présentation rapide

**3688:** 82 kW à la PDF; moteur diesel 6 cylindres, à aspiration naturelle; cylindrée de 7,1 litres; vitesses: 16 AV et 8 AR; PDF de 540 et 1000 tr/mn. Attelage 3 points de catégorie II (transformable en cat. I).

#### Le 3288 International: 67 kW à la PDF\*\*

Avec probablement le plus célèbre des moteurs International de puissance moyenne, de 6 cylindres et à cylindrée de 5,9 litres, ce tracteur effectue tous les travaux de façon économique et rentable. Du champ à la cour d'affouragement. Grâce aussi à sa boîte de 16 vitesses AV et 8 AR. Il consomme peu de carburant, mais il est pourtant confortable, avec son poste de conduite climatisé et son cadre ROPS fourni en série.

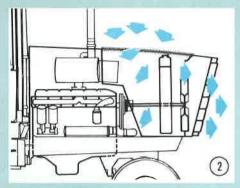
#### Présentation rapide

**3288:** 67 kW à la PDF; moteur diesel 6 cylindres, à aspiration naturelle; cylindrée de 5,9 litres; vitesses: 16 AV et 8 AR; PDF de 540 et 1000 tr/mn. Attelage 3 points de catégorie II (transformable en cat. I).



<sup>\*\*</sup>Estimation du fabricant,











Grâce à leurs nouveautés et avantages déjà reconnus, ces tracteurs sont vraiment «les meilleurs».

Considérez d'abord International si vous recherchez un tracteur dans la catégorie des 67 à 82 kW. Nous sommes sûrs que vous conviendrez qu'un 3288 ou 3688 International vous en donnera plus votre argent, pendant longtemps.

- 1. Moteurs diesel International déjà célèbres. A aspiration naturelle, ces moteurs fournissent leur puissance maximale à 2400 tr/mn. Leur faible régime, leur grand alésage et leur longue course leur permet de travailler sans problème. Parmi leurs avantages spéciaux: carter robuste; chemises de cylindre humides; filtre à air aspiré; filtre-conditionneur de réfrigérant; intervalle de changement d'huile de 200 heures, sous réserve d'utiliser l'huile IH.
- 2. Refroidissement par circulation d'air avant. Même système que celui utilisé sur la Série 50. L'air propre et plus frais pénètre par une grille supérieure et ressort par la calandre, entraînant avec lui chaleur, bruit et poussière du moteur. Une autre exclusivité IH.
- 3. Passages des vitesses en douceur. En série, boîte de 16 vitesses avant et 8 arrière. Choisissez le rapport désiré: rapide, lent ou marche arrière; puis, l'une des 8 vitesses disponibles; et voilà. Un nouveau frein hydraulique de boîte adoucit les passages entre les rapports en arrêtant la rotation des axes de transmission lorsque le levier des rapports est au point mort et que la pédale d'embrayage est apuyée.

- 4. Commandes pratiques à droite. En série également, le poste de conduite perfectionné IH possède une console à droite qui regroupe toutes les commandes principales, faciles à voir, à atteindre et à manoeuvrer; la main gauche s'occupe donc sans problèmes de la direction. Le poste de conduite a deux protières, une de chaque côté du tracteur.
- 5. Protégez votre investissement. Le tableau de bord modulaire comprend instruments et voyants contrôlant les fonctions principales du tracteur. Le combiné de bord numérique, exclusivité International, en option, vous fournit instantanément une lecture numérique de 4 fonctions: régime du moteur, vitesse de déplacement, température des gaz d'échappement et régime de PDF.
- 6. Système hydraulique «Priorité à la Puissance». Système exclusif (sur le 3688 seulement), fournissant le débit et la puissance correspondant exactement à la charge, ce qui évite d'utiliser la puissance du moteur. Résultat? Davantage de puissance est disponible à la barre d'attelage. Les leviers de commande et sorties hydrauliques sont codés par couleur: facilité d'accrochage et de réglage. Le 3288 est muni d'un système hydraulique à centre ouvert, correspondant aux demandes de charge moins importantes imposées à ce modèle.
- 7. Choix de trois intérieurs. En plus de l'intérieur fourni en série, vous avez le choix, en option, entre l'intérieur Western en peau de daim brune, ou l'intérieur «bourgogne», illustré. Le récepteur radio multiplex AM/FM et lecteur de cassette stéréo est offert en série si vous choisissez l'un des deux intérieurs en option.
- 8. Visibilité paronamique. Asseyez-vous bien en arrière dans le poste de conduite, et vous voyez parfaitement l'attelage et la machine attelée.





Deux tracteurs uniques pour cultures en ligne: davantage de puissance au sol.

Le jour où vous choisirez un tracteur 2 + 2 International, vous pourrez vous attendre à augmenter votre rendement, et ce, de façon économique. Voici pourquoi.

Le sol reçoit davantage de la puissance motrice. Avec un moteur à l'avant, la répartition du poids d'un tracteur 2 + 2 est pratiquement égale sur les ponts avant et arrière, et la puissance est fournie aux quatre roues en même temps. Avec un 2 + 2, l'adhérence est donc optimale, et la force de traction est supérieure à celle obtenue sur un tracteur classique à 2 roues motrices, pour cultures en lignes, de puissance semblable à la PDF. En fait, plus l'état du terrain est mauvais, plus les avantages de ces tracteurs uniques se feront sentir. De plus, les masses à l'avant, les masses pour roues ou pneus jumelés sont souvent inutiles. Moins de poids mort à traîner, davantage de puissance vers les roues.

**Pneus radiaux en série.** Grâce à ces pneus à l'empreinte plus longue et plus étroite: adhérence supérieure, patinage moindre; le 2 + 2 dirige donc davantage de puissance au sol.

Aucun changement de matériel nécessaire. Ces tracteurs appartenant à la catégorie des 97 à 112 kW, ils correspondent certainement aux machines que vous possédez, sans que vous ayez à modifier votre matériel.

Démarrer et finir plus tôt. Un tracteur 2 + 2 est toutes roues motrices, avec adhérence et flottement exceptionnels: il peut donc commencer plus tôt au printemps, sur terrain encore humide ou meuble, impossible pour un 2 roues motrices. Il vous est donc plus facile de respecter votre emploi du temps ou de redémarrer après une forte pluie.

Si vous recherchez une façon d'être plus rentable et plus économique...si vous voulez éviter l'ennui posé par les masses et roues jumelées...si vous désirez une nouvelle expérience en matière de tracteurs pour cultures en ligne...examinez bien vite un tracteur de la Série 60.

#### Présentation rapide du 6588

112 kW à la PDF\*\*; moteur diesel 6 cylindres à turbocompresseur; cylindrée de 7,6 litres; vitesses: 16 AV et 8 AR; PDF de 1000 tr/mn. Attelage 3 points à limiteur d'oscillation à came, de catégorie III (transformable en cat. II).

#### Présentation rapide du 6388

97 kW à la PDF<sup>\*\*</sup>; moteur diesel 6 cylindres à turbocompresseur; cylindrée de 7,1 litres; vitesses: 16 AV et 8 AR; PDF de 540/1000 tr/mn. Attelage 3 points à limiteur d'oscillation à came, de catégorie III (transformable en cat. II).

#### Les lubrifiants IH . . . le meilleur rendement.

Pour obtenir le meilleur rendement de votre matériel, n'utilisez que les lubrifiants IH. Ils sont conçus pour votre matériel, par ceux qui ont aussi conçu votre matériel. L'huile moteur et les

autres lubrifiants sont tout aussi importants pour le moteur que les soupapes d'échappement et les segments de piston. Vous ne remplaceriez pas ces pièces par de pièces de mauvaise qualité. Ne risquez donc pas de perdre votre investissement avec des lubrifiants qui ne sont pas conçus pour votre matériel.











La conception exclusive des 2 + 2 convient à tous les types de travaux agricoles, du dégel pritanier aux premières gelées d'automne.

Bien que les 2 + 2 soient des tracteurs toutes roues motrices, ce sont aussi des tracteurs pour cultures en lignes, pouvant effectuer n'importe quel travail, du labour du premier hectare à la récolte du dernier. Les essieux permettent de régler la voie des roues de 1,5 à 2,6 m pour correspondre aux rangs larges ou étroits. Sont fournis en série: la PDF et l'attelage 3 points, à barre oscillante à 3 positions et à limiteur d'oscillation à came. On peut donc utiliser ces tracteurs universels quelle que soit la saison, avec des machines portées, semiportées, tirées ou à PDF.

Tout commence à l'avant. Les deux modèles sont entraînés par des moteurs diesel International, à turbocompresseur, à excellente puissance de traction, très économiques en carburant, fiables et durables. Le système d'admission d'air a un filtrage triple, ce qui économise le carburant et prolonge la durée du moteur: (1) Déflecteur préfiltre exclusif, réduisant de 75% la quantité de poussière vers le filtre à air. (2) Filtre à air à deux étages, dont la cartouche secondaire protège mieux le moteur. (3) Filtre à air aspiré, utilisant la puissance d'aspiration pour récolter les particules séparées par le préfiltre et les rejeter par le système d'échappement.

Une vitesse pour chaque travail. Sur chacun des modèles, la boîte de 16 vitesses possède un nouveau frein hydraulique intérieur qui adoucit les passages entre les rapports en arrêtant la rotation des axes de transmission lorsque le levier des rapports est au point mort et que la pédale d'embrayage est appuyée.

Système hydraulique exclusif «Priorité à la Puissance». Ce système International très efficace et fourni en série «pense pour vous». Il fournit le débit et la puissance correspondant exactement à la charge, ce qui évite d'utiliser la puissance du moteur. La puissance est toujours suffisante pour l'attelage 3 points et les vérins à distance, tout en conservant la puissance motrice nécessaire à fournir à la barre d'attelage pour la traction. Les leviers de commande et sorties hydrauliques sont codés par couleur: facilité d'accrochage et de réglage des vérins à distance. Le débit est contrôlé de l'intérieur du poste de conduite.

Confort inégalé. Autre caractéristique fournie en série sur tous les 2 + 2: le poste de conduite de luxe, avec ses commandes regroupées dans une console droite et avec ses deux portes pratiques, à gauche et à droite. Le siège est parfait: capitonné et à suspension hydraulique, d'où conduite en douceur. Chauffage, dégivrage et climatisation sont aussi prévus en série: contrôle total des intempéries, par temps très chaud ou de froid extrême. En série, un intérieur coloré ou, en option l'intérieur Western très agréable, en peau de daim brune.







### TRACTEURS À 4 ROUES MOTRICES

Les tracteurs pour fermes les plus puissants de International. Structures solides, turbocompresseurs, traction adhérente, tout de la plus haute performance afin d'égaler le gros ouvrage plus rapidement tout en épargnant.

Voici le pouvoir dont vous avez besoin pour tirer les grosses pièces dans les pires conditions. Equipez avec des doubles ou utilisez des pneus larges; peu importe vous pouvez travailler dans de mauvais conditions atmosphériques, et le flottement pour travailler vos champs sans densité inutile. Quoi que ces tracteurs soient massifs, la conduite motrice et freins motrices répondent bien ainsi que le Centre des Données du tableau de bord. On conduit ces gros tracteurs aussi facilemente que les petits. Et ils sont fiables et maintiennent de grandes productions. Pour vous aider à maintenir cette performance, le service de tous les systèmes - air, huile, carburant et climatisation – est spécialement simple.

#### International 4786 – 261 kW

Ayant un moteur 261 kW et produisant 198 kW de barre, le International 4786 est un tracteur qui signifie performance, vitesse, productivité, efficacité et accomplissement. C'est un tracteur qui a le pouvoir et l'adhérence qui permettent de finir à temps. Equipement en série comprend moniteur électronique des fonctions vitales du moteur, le siège "con-touride" complètement ajustable et plusieurs autres caractéristiques qui font du 4786 une aubaine en productivité, confort et sécurité.

#### Présentation rapide

**4786:** 261 kW, 198 kW\* de barre, moteur diesel V-8 de 13,1 L; transmission de 10 vitesses; attelage 3 points de catégorie IV en option.

International 4586 – 223 kW. Ce géant de 224 kW n'est pas inconnu du gros équipement, des grosses besognes qui doivent être accomplies rapidement, et des grosses opérations qui demandent un tracteur de grande productivité. Sa puissance et son adhérence ne sont égales qu'à sa force et résistance. Les courroies peuvent être ajustées n'importe où entre 1,7 m et 3,2 m; ceci permet au 4586 d'opérer récolte-rangée aussi bien qu'à la petite ferme de grain.

#### Présentation rapide

**4586:** 224 kW; 175 kW de barre\*; moteur diesel V-8 de 13,1 L; transmission de 9 vitesses; attelage 3 points de catégorie IV en option.

#### International 4386 - 172 kW

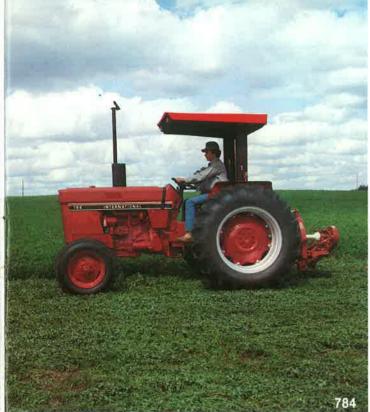
Le 4386 est un 4 roues avec 131 kW de barre qui est rentable pour toutes opérations. Sa puissance provient d'un diesel 6 cylindres qui est à la fois turbocompressé et interclimatisé. Et comme ses "grands frères", le 4386 a une structure oscillante qui maintient les quatre roues sur terre et produit la puissance nécessaire en tout temps — même sur les terrains les plus durs.

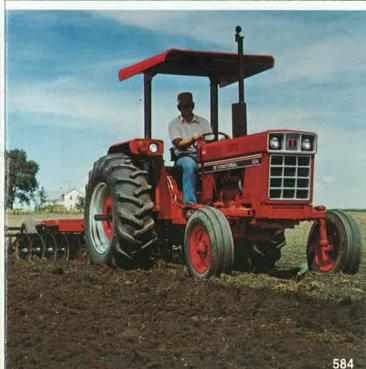
#### Présentation rapide

**4386:** 172 kW; 131 kW de barre\*; moteur diesel 6 cylindres de 7,6 L; transmission 10 vitesses; attelage 3 points de catégorie III.

\*Essai officiel







### TRACTEURS DE LA SÉRIE 84

Cinq gammes de puissance, de 39 à 54 kW; modèles utilitaires, surbaissés, pour cultures en lignes et à 4 roues motrices.

Si vous recherchez un tracteur universel dans la catégorie des 37 à 52 kW, ne cherchez pas plus loin. International propose un plus grand choix dans cette catégorie: cinq modèles différents, en quatre versions différentes, d'où 20 possibilités pour répondre à vos besoins particuliers. Et le tracteur de votre choix sera aussi à l'aise au champ qu'à la cour d'affouragement.

Le 884 International: 54 kW à la PDF\*
Le plus puissant de la Série 84. A la cour de ferme comme au champ, le 884 est parfait pour tous les types de travaux agricoles.

Présentation rapide

**884:** 54 kW à la PDF\*; moteur diesel International de 4 cylindres; cylindrée de 4,4 litres; vitesses: 16 AV et 8 AR, à amplificateur de couple; PDF indépendante de 540/1000 tr/mn; attelage 3 points de catégorie II.

Le 784 International: 50 kW à la PDF\*
Le 784 est plus petit, mais sa puissance peut étonner. Il accomplit très bien les travaux qui demandent agilité et économie.

Présentation rapide

**784:** 50 kW à la PDF\*; moteur diesel International de 4 cylindres; cylindrée de 4 litres; vitesses: 8 AV et 4 AR, à amplificateur de couple en option; PDF indépendante de 540/1000 tr/mn; attelage 3 points de catégorie II.

Le 684 International: 47 kW à la PDF\*
Le 684 va partout et il peut tout faire: au champ avec une charrue ou un cultivateur, ou à la cour de ferme, le soir, pour nourrir le bétail.

Présentation rapide

**684:** 47 kW à la PDF\*; moteur diesel International de 4 cylindres; cylindrée de 3,9 litres; vitesses: 8 AV et 4 AR, à amplificateur de couple en option; PDF indépendante de 540/1000 tr/mn; attelage 3 points de catégorie II.

Le 584 International: 39 kW à la PDF\*
Le 584 est le plus petit de la Série 84, mais il
est très rentable. Il possède nombre des avantages de ses grands frères et il travaille vraiment comme un chef, même quand c'est dur.

Présentation rapide

**584:** 39 kW à la PDF\*; moteur diesel International de 4 cylindres; cylindrée de 3,4 litres; vitesses: 8 AV et 4 AR; PDF indépendante de 540 tr/mn; attelage 3 points de catégorie II.

L'Hydro 84 International: 44 kW à la PDF\* L'Hydro 84 a de nombreuses possibilités et est très efficace car sa boîte est hydrostatique et vous permet d'obtenir une variété infinie de vitesses.

Présentation rapide

**Hydro 84:** 44 kW à la PDF\*; moteur diesel International de 4 cylindres; cylindrée de 4 litres; vitesses: variables à l'infini; PDF indépendante de 540 tr/mn; attelage 3 points de catégorie II.

<sup>\*</sup>Essai officiel...









### TRACTEURS DE LA SÉRIE 84

Leur taille est plus petite, mais certainement pas leur valeur. Considérez tous ces avantages de qualité.

Alors que d'autres fabricants de tracteurs concentrent leurs efforts sur leurs plus gros tracteurs, International Harvester continue de n'accepter qu'une seule norme de qualité pour tous ses tracteurs, celle qui vous en donne plus pour votre argent à l'achat, mais aussi en valeur d'échange à la revente. Voici quelques-uns des avantages des tracteurs de la Série 84.

Nouvelle cabine de protection. Sur tous les tracteurs de la Série 84, sauf sur les modèles surbaissés, la cabine en option offre une excellente protection contre les intempéries. En hiver, fermez les vitres pour empêcher la pénétration du froid; au printemps et en été, ouvrez-les pour aérer. Un cadre ROPS incorporé protège en cas de renversement. Il est offert en série et peut être muni d'un pavillon en option.

Nouveau siège de luxe à suspension, en série sur tous les Série 84. Réglez-le selon votre hauteur et votre poids. Le dossier enveloppant est confortable et réduit votre fatigue lors des longues journées.

Nouvelle boîte à amplificateur de couple, en série sur le 884, en option pour les 784 et 684. Avec l'amplificateur de couple, la boîte fournit 16 vitesses AV et 8 AR. Le conducteur peut donc mieux obtenir la vitesse d'avancement correspondant à la machine, à la récolte et au terrain en présence.

Nouveau diagramme des vitesses en H: passages plus faciles et plus rapides. Avec le type en H, les passages sont en ligne entre la 1re et la 2e vitesses et entre la 3e et la 4e dans chacun des deux rapports. La boîte est de type synchronisé, à prise directe.

Nouvel attelage 3 points, à chaînes de tension, extérieures sur les modèles utilitaires et surbaissés, et intérieures sur les modèles à cultures en lignes. Avec ces chaînes, plus besoin de stabilisateurs. Et tout comme tous les attelages 3 points International, celui des Série 84 détecte les changements de traction et la réponse se fait donc de façon plus rapide et plus précise. Autre exemple de l'excellence de ces tracteurs.

Embrayage Dyna-Life International: autre équipement en option sur tous les modèles, sauf sur l'Hydro 84, à boîte hydrostatique. L'embrayage Dyna-Life a des garnitures céramétalliques, moins sujettes aux surchauffes et qui durent jusqu'à cinq fois plus longtemps que les garnitures en fibre organique.

Freins hydrauliques à disques humides, durables, autoréglables et à compensation automatique. Ils peuvent être utilisés séparément pour les virages serrés, ou couplés pour les arrêts en ligne droite.

Nouvelle traction 4 roues motrices, en option sur tous les modèles utilitaires. Meilleure adhérence en cas d'utilisation d'un tracteur avec un chargeur sur un terrain glissant.

### TRACTEURS 274 ET 284

#### International a des tracteurs qui adaptent à merveille spécialité et opérations de petit-arpentages!

#### Tracteur 274 déporté

Pour les cultures de légumes, tabac ou autres récoltes demandant un traitment délicat et spécial, le tracteur 274 déporté conviendra à vos besoins. Le moteur est à la gauche pour obtenir une vue sans obstacle lors d'une semaison rapprochée. Le grand dégagement sous essieu permet au 274 de chevaucher les hautes récoltes. Le moteur diesel 3 cylindres est très économique, fiable et de grand rendement. Autres caractéristiques comprises: une transmission 8 vitesses souple, PDF indépendante et barre.

#### **Tracteur 284**

C'est le tracteur qui fait presque tout. Il est muni des avantages des gros tracteurs donc il est facile à opérer aussi bien au champ qu'à la cour d'affouragement. Choisissez un moteur diesel 3 cylindres ou un moteur à essence 4 cylindres. L'équipement en série comprend 8 vitesses avant et 2 vitesses arrière faciles à changer, PDF de 540/1000 tr/mn, entraîné par boîte de vitesses, contrôles hydrauliques pour action rapide, courroie de roue ajustable et barre. Equipement en option comprend structure recouverte ROPS, 4 roues motrices et attelage 3 points de catégorie l.

#### Présentation rapide

274: moteur diesel 3 cylindres, de 20 kW à la PDF\*\*, à cylindrée de 1,6 litre; vitesses: 8 AV et 2 AR; PDF de 540 tr/mn entraînée par boîte de vitesses; attelage 3 points de catégorie I en option.

#### Présentation rapide

**284:** moteur diesel 3 cylindres, de 20 kW à la PDF\*\*, à cylindrée de 1,6 litre; ou moteur à essence 4 cylindres, de 19 kW à la PDF\*\*, à cylindrée de 1,1 litre; vitesses: 8 AV et 2 AR; PDF de 540 tr/mn, entraînée par boîte de vitesses; attelage 3 points de catégorie I en option.

"Estimation du fabricant











### NOUVEAUX TRACTEURS 234, 244 ET 254

#### Le plus gros trio de petits tracteurs diesel arrive sur le marché.

Ils sont peut-être petits mais ils sont prêts et peuvent attaquer tout ouvrage à la ferme où il y a besoin d'un plus petit tracteur au lieu d'une grosse machine agricole. Ils sont idéals pour exécuter les besognes où l'on désire souplesse, adaptabilité et économie. Une ligne complète d'instruments, jumelée à la variété de leur puissance, peut labourer, semer et culturer le sol, remorquer et tirer tout le long de l'année. Vérifiez la longue liste des caractéristiques en série: les moteurs diesel 3 cylindres bien construits... transmissions souples et silencieuses... attelage 3 points de catégorie I... soupapes de réglage et tableau de bord qui comprend tachymètre et heuremètre. Et de plus? Bien, examinez la liste des options comprenant 4 roues motrices, PDF arrière pour les modèles 244 et 254. PDF avant indépendante pour le 234, même un PDF spécial de 1250 tr/mn pour ondeuses rotatives pour le 244 et le 254. De la plus grosse machine à la plus petite, la qualité International est toujours là.

#### Présentation rapide

234: 11 kW à la PDF\*\*; moteur diesel 3 cylindres, refroidi par eau, à cylindrée de 0,9 litres; vitesses: 6 AV et 2 AR; PDF en option; attelage 3 points de catégorie I.

244: 13 kW à la PDF\*\*; moteur diesel 3 cylindres, refroidi par eau, à cylindrée de 0,9 litres; vitesses: 6 AV et 2 AR; PDF en option; attelage 3 points de catégorie I.

254: 16 kW à la PDF\*\*; moteur diesel 3 cylindres, refroidi par eau, à cylindrée de 1,1 litres; vitesses: 9 AV et 3 AR; PDF en option; attelage 3 points de catégorie I.





### MATÉRIEL DE LABOUR

En tant que producteur d'aliments, vous savez que la base d'un rendement supérieur et du profit le plus élevé de votre investissement est un bon semis. Bien sûr, c'est plus vite dit que fait!

Pourquoi? Parce que les sols et climats varient tellement d'une région à l'autre, le mode de culture d'un agriculteur peut ne pas convenir à un autre. En fait, un labour maximal, un labour minimal, ou encore tout labour entre ces deux extrêmes, sont tous des méthodes correctes, selon chaque cas particulier.

Afin de satisfaire ces besoins changeants, International Harvester conçoit et fabrique l'une des gammes les plus complètes de matériel de labour. Consultez notre concessionnaire IH; il possède la solution à votre problème et répondra, exactement, à vos besoins, selon vos méthodes de culture, votre surface de champs et la puissance de votre tracteur.

**Charrues à versoirs** — Deux charrues entièrement portées...quatre modèles semi-portés, dont deux avec largeur de travail réglable...trois charrues réversibles...et trois modèles de charrues traînées.

Nouveau! Versoirs et bords frontaux Earth Metal — Ils sont maintenant standard sur la plupart des charrues International. Les pièces de charrue IH Earth Metal sont entièrement en acier massif. Exceptionnellement solides, elles s'usent moins vite et sont plus résistantes à la rupture que les versoirs et bords frontaux ordinaires 3-ply et creux — un avantage très net en terrain rocailleux ou abrasif.

**Pulvériseurs à disques** — 14 modèles différents, de nombreuses dimensions et sortes, dont les pulvériseurs portés, traînés et déportés. Sur la plupart de ces machines, les tout nouveaux disques Earth Metal IH qui durent environ 20% plus longtemps que les disques ordinaires.

Matériel de préparation du sol — Grand choix de cultivateurs lourds, cultivateurs, déchaumeuses à dents vibrantes et cultivateurs «Conser-Till», avec des dents garanties 3 ans contre les ruptures pour le premier propriétaire. De plus, deux cultivatuers sous-soleurs, pour labour profond, pour casser les fonds de sillon et améliorer l'équilibre d'humidité.

Matériel de préparation des semis — Pour donner la dernière touche aux semis, choisissez dans cette gamme: les cultivateurs à dents vibrantes, les rouleaux rayonneurs, conditionneurs de semis, herses à dents souples ou rigides.

### CHARRUES À VERSOIRS PORTÉES

Labour à grande vitesse et commodité d'un travail sans arrêts. L'une de ces charrues convient à votre terrain, à votre sol et à la puissance de votre tracteur.

#### Charrue robuste 450

Charrue portée la plus pratique pour les champs pleins de pierres et de racines. Elle résiste aux conditions les plus difficiles, aux tracteurs de grande puissance et aux vitesses rapides. Vous pouvez compter sur un rendement sûr pendant de nombreuses années. La 450 possède un âge en poutre-caisson robuste et un dégagement vertical de 762 mm, juste ce qu'il faut pour éviter les gros débris. Choisissez les âges à réenclenchement automatique sur les modèles à 3 et 4 corps, et les âges à déclenchement à levier sur les modèles à 3, 4 ou 5 corps. Attelage 3 points de catégorie II.

#### Charrue économique 420

Elle possède la qualité et la fiabilité des plus grosses charrues IH et est un bon placement pour les agriculteurs «à mi-temps», ou même à plein temps mais n'ayant qu'une petite surface de champ. Son âge en poutre-caisson est particulièrement résistant en cas de labour jusqu'à 245 mm. Son dégagement vertical de 686 mm vous permet de travailler les champs encombrés de débris. Les modèles à 2 et 3 corps ont un attelage de catégorie I; ceux à 3, 4 et 5 corps ont un attelage de catégorie II.

Modèle	Nbre de corps	Ecartement des sillons	Type d'age*	Dégagement vertical
450	3, 4, 5	406 mm (16 po)	RA ou DL	762 mm (30 po)
420	2, 3, 4 2, 3, 4, 5	356 mm (14 po) 406 mm (16 po)	Décl. à ress. Décl. à ress.	686 mm(27 po) 686 mm(27 po)

<sup>\*</sup>RA: Réenclenchement automatique - DL: Déclenchement à levier











### CHARRUES SEMI-PORTÉES

La gamme la plus vaste de l'industrie en charrues semi-portées; toutes avec grand dégagement, effort de traction léger et manoeuvre facile.

#### Charrue à largeur variable 735

Sur le marché, la seule charrue à largeur de coupe variable et à réglage automatique exclusif de la ligne de traction. Réglage hydraulique de la largeur de coupe, entre 356 et 569 mm: surface lisse au printemps ou sillons larges et billons garnis de débris à l'automne.

#### Charrue à largeur réglable 730

Sur cette charrue, un tendeur simple permet de régler la largeur de coupe de 356 à 569 mm, pour correspondre à la puissance de votre tracteur. Grâce aux préréglages de l'attelage, la ligne de traction se règle rapidement et facilement. Ages à déclenchement à levier ou à réenclenchement automatique. Attelage 3 points de catégorie II ou III.

#### Charrue à haut dégagement 720

L'une des charrues les plus demandées de l'industrie. Elle laboure jusqu'à 305 mm de profondeur, avec un dégagement vertical de 838 mm pour traiter les tiges épaisses, le chaume et autres débris. Ages à déclenchement à levier ou à réenclenchement automatique.

#### Charrue économique 510

Conçue pour fournir un excellent rendement dans différentes conditions de travail. Avec âges à déclenchement à ressort. Attelage 3 points de Catégorie II.

Modèle	Nbre de corps	Ecartement des sillons	Type d'age*	Dégagement vertical
735	5, 6	356 à 559 mm (14 à 22 po)	RAouDL	864 mm (34 po)
730	4, 5	356 à 559 mm (14 à 22 po)	RA ou DL	864 mm (34 po)
720	4, 5, 6, 7	406 ou 457 mm (16 ou 18 po)	RA ou DL	838 mm (33 po)
	5, 6 8	508 mm (20 po) 457 mm (18 po)	RA ou DL RA ou DL	838 mm (33 po) 838 mm (33 po)
510	3, 4, 5, 6	406 mm (16 po)	Décl, à ressort	686 mm (27 po)
	4, 5	457 mm (18 po)	Décl. à ressort	686 mm (27 po)

\*RA: Réenclenchement automatique - DL: Déclenchement à levier

### **CHARRUES TRAÎNÉES**

Retournez de grandes surfaces rapidement tout en produisant un travail de qualité. Trois modèles, de 5 à 16 corps, pour correspondre à la puissance de votre tracteur.

#### Charrue à bâti flexible 800

Attelez l'une de ces grosses charrues de 9 à 16 corps à votre tracteur puissant; vous réduirez votre temps de travail et rendrez votre tracteur plus rentable. Le bâti flexible articulé, breveté, avec ses roues de guéret tandem déportées, fournit un meilleur flottement, une souplesse verticale et une profondeur uniforme de labour en terrain irrégulier. Ages à déclenchement à levier ou à réenclenchement automatique.

#### Charrue à haut dégagement 700

Cette charrue retourne parfaitement le sol encombré de chaume ou de tiges. Modèles de 7, 8 ou 9 corps; profondeur maximale de travail: 305 mm. Attelage réversible pour labour avec roue de tracteur sur le guéret ou dans le sillon; dégagement vertical de 838 mm pour éviter les débris. Ages à déclenchement à levier ou à réenclenchement automatique.

#### Charrue économique 770

Ni la rocaille ni les débris lourds n'arrêteront cette charrue. Ages à réenclenchement automatique. Barre d'attelage réversible pour labour avec roue de tracteur sur le guéret ou dans le sillon. Possibilité d'attelage en tandem pour doubler votre capacité de travail.

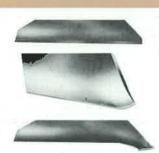
Modèle	Nbre de corps	Écartement des sillons	Type d'age*	Dégagement vertical
800	9, 10, 11 12, 14, 16	457 mm (18 po)	RA ou DL	838 mm (33 po)
700	7, 8, 9 7, 8	457 mm (18 po) 406 mm (16 po)	RA ou DL	838 mm (33 po) 838 mm (33 po)
770	5,6	406 mm (16 po)	RA ou DL	762 mm (30 po)

<sup>\*</sup>RA: Réenclenchement automatique - DL: Déclenchement à levier









Labourez vite et bien. Utilisez le type de soc correspondant à votre sol:

Socs Plats – votre meilleur achat pour un labour économique.

Socs déportés robustes — meilleure résistance, pour sols rocailleux et abrasifs.

Socs à grande pénétration — pénétration plus rapide et profondeur uniforme en terrain dur.



### CHARRUES RÉVERSIBLES PORTÉES

Labour profond et uniforme en terrain irrigué, en pente ou en terrasse. Ages en poutre-caisson, roues de jauge automatiques et retournement hydraulique rapide.

#### Charrue robuste 165 sur le guéret

Bien bâtie, la 165 est conçue pour les gros tracteurs, les grandes surfaces et les sols difficiles et régions irriguées. Retournement simple et rapide, avec une soupape hydraulique. Les modèles de 4 et 5 corps ont un attelage 3 points combiné catégories II et III; le modèle de 6 corps, un attelage combiné catégories III et IV.

#### Charrue robuste 145 dans le sillon

Avec un dégagement vertical maximal de 813 mm, la 145 retourne de façon exceptionnelle la terre, même remplie de débris, avec un minimum de bourrage. Elle possède un nivellement rapide et facile et une roue de jauge de contrôle de profondeur. Attelage 3 points de catégorie II et III.

#### Charrue économique 125 dans le sillon

Attelez la 125 à un tracteur ayant jusqu'à 75 kW de puissance pour obtenir un labour économique. Ages à déclenchement à ressort, roue de jauge réversible automatique et attelage 3 points de catégorie II.

Modèle	Nbre de corps	Ecartement des sillons	Type d'age*	Dégagement vertical
165	4, 5	457 mm (18 po)	R ou DR	762 mm (30 po)
	6	457 mm (18 po)	R	762 mm (30 po)
	5	406 mm (16 po)	R ou DR	762 mm (30 po)
145	3, 4	457 mm (18 po)	RA	813 mm (32 po)
	3, 4	406 ou 457 mm	DR	737 mm (29 po)
		(16 ou 18 po)		
	3, 4, 5	457 mm (18 po)	R	737 mm (29 po)
125	3, 4	406 mm (16 po)	DR	686 mm (27 po)

\*R: Rigide - DR, Déclenchement à ressort - RA: Réenclenchement automatique

### **PULVÉRISEURS TANDEM**

Les robustes pulvériseurs à disques tandem IH sont offerts en plusieurs modèles fiables. Avec, pour la plupart, les disques Earth Metal qui durent environ 20% plus longtemps que les disques ordinaires.

#### Pluvériseur 596 à sections pliantes

Avec jusqu'à 855 kg par mètre de coupe, le 596 est notre pulvériseur tandem le plus lourd. Attelez-le à un tracteur à 4 roues motrices, et vous couperez les débris, mélangerez le sol et finirez rapidement le dur labour primaire. Les vérins principaux et secondaires de type compensateur brevetés par IH sont synchronisés pour obtenir un contrôle précis de la profondeur. Autres avantages: trains préréglés, bâti en acier tubulaire soudé et attelage amorti par ressort et à nivellement automatique.

#### Pulvériseur 501 à sections pliantes ou non Avec les mêmes éléments de trains robustes du 596 plus lourd, le 501 est parfait pour l'entretien complémentaire et le labour primaire léger. Grâce à son poids et sa puissance, il peut pénétrer le terrain dur jusqu'à 229 mm de profondeur.

#### Pulvériseur 496 à sections pliantes

En raison de ses roues porteuses déportées et de son attelage amorti par ressort et à nivellement automatique, ce tandem moderne contrôle parfaitement la profondeur de travail, que le terrain soit irrégulier ou bien horizontal. Résultat? Semis de profondeur régulière et mélange presque parfait des engrais et produits chimiques. Vérins principaux et secondaires de type compensateur, brevetés IH, synchronisés pour obtenir un disquage nivelé à travers le sillon et longitudinalement.

### Nouveau! Pulvériseur 496 à sections pliantes et trains amortis

Pour les champs pleins de rocaille et de racines, les étançons exclusifs en C, en acier, à double ressort, amortissent les coups: les trains passent facilement sur les obstacles.

#### Pulvériseur 485 à sections pliantes

Labour difficile effectué rapidement et facilement. Sections autobloquantes, orientation hydraulique du train arrière et contrôle hydraulique de la profondeur.

#### Pulvériseur 480 à sections pliantes ou non Avec un poids utile maximal de 372 kg par mètre de coupe, le 480 est un pulvériseur idéal pour un disquage en douceur, en une seule passe, et une bonne préparation des semis.

Pulvériseur 475 à sections pliantes ou non Le 475 est parfait pour l'entretien complémentaire. Il est puissant et, avec son bâti de torsion, fournit un disquage uniforme et nivelé en terrain dur et irrégulier. Au choix, le repliage manuel ou hydraulique.

### Pulvériseur 370 à sections non repliables, pour travaux moyens

Cette machine convient parfaitement à l'entretien complémentaire, quel qu'il soit, et au labour primaire très léger. Bâti de torsion et orientation réglable des trains: travail parfait à tous les coups.

### Pulvériseur économique 350 à sections non repliables

De dimensions plus petites, mais avec des disques possédant tous les avantages suffisant à obtenir un rendement excellent et peu coûteux dans la plupart des types et conditions de sol.

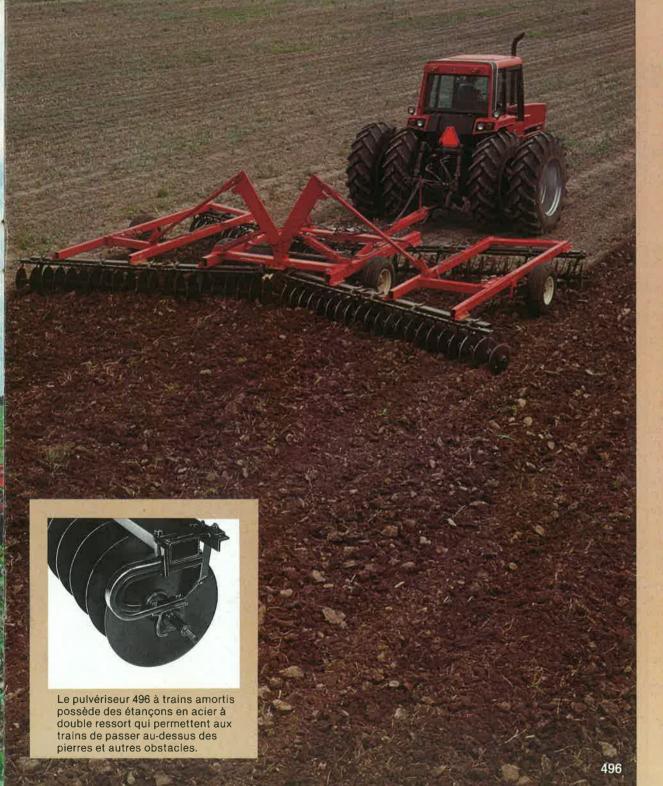
#### Pulvériseur portée 122

En raison de ses quadruples possibilités, vous pouvez transformer la 122 en un tandem rigide ou un souple, ou encore un pulvériseur lourd à disques crénelés.

#### Accessoire pour paillage

Conçu et fabriqué par International pour s'adapter à tous les pulvériseurs à disques en tandem IH commandés par les roues. Dents vibrantes pour perfectionner les semis.

Modèle	Sections non repl.	Sections repliables	Diam. des disques	Écartement des disques
596		6,88 à 9,40 m (22 pi 7 po à 30 pi 10 po)	660 mm (26 po)	267 mm (10.5 po)
501	3,78 à 4,80 m (12 pi 5 po à 15 pi 9 po)	6,30 m (20 pi 8 po)	610 ou 660 mm (24 ou 26 po)	267 mm (10.5 po)
496		5,66 à 9,76 m (18 pi 7 po à 32 pi)	508 mm ou 559 mm (20 ou 22 po)	190 mm ou 229 mm (7.5 ou 9 po)
496 Trains amortis		5,82 à 9,76 m (19 pi 1 po à 32 pi)	559 mm ou 610 mm (22 ou 24 po)	229 mm (9 po)
485		5,82 à 7,11 m (19 pi 1 po à 23 pi 4 po)	559 mm ou 610 mm (22 ou 24 po)	229 mm (9 po)
480	4,09 et 4,22 m (13 pi 5 po et 13 pi 10 po)	5,66 à 7,11 m (18 pi 7 po à 23 pi 4 po)	508 mm ou 559 mm (20 ou 22 po)	190 mm ou 229 mm (7.5 ou 9 po)
475	3,51 à 4,96 m (11 pi 6 po à 16 pi 3 po)	5,31à6,40 m (17 pi 5 po à 21 pi)	508 mm ou 559 mm (20 ou 22 po)	190 mm ou 229 mm (7.5 ou 9 po)
370	3,51 à 4,22 m (11 pi 6 po à 13 pi 10 po)		457 mm ou 508 mm (18 ou 20 po)	190 mm ou 229 mm (7.5 ou 9 po)
350	2,77 à 3,51 m (9 pi 1 po à 11 pi 6 po) 3,20 à 3,89 m (10 pi 6 po à 12 pi 9 po)		457 mm ou 508 mm (18 ou 20 po)	190 mm (7.5 po) 229 mm (9 po)
122	1,68 à 2,41 m (5 pi 6 po à 7 pi 11 po)		457 mm ou 508 mm (18 ou 20 po)	190 mm ou 229 mm (7.5 ou 9 po)









### PULVÉRISEURS DÉPORTÉS

Avec jusqu'à 1042 kg par mètre de coupe, ces machines robustes peuvent effectuer le labour en profondeur, le paillage du chaume et les travaux de finition. Et elles ont toutes des trains monoblocs résistants et les disques Earth Metal exclusifs.

Pulvériseur extra-robuste 780 type labour

Attelé à un 4 roues motrices, il élimine tous les problèmes. Super-résistant, notre plus gros pulvériseur déporté est puissant et rapide. Chaque modèle a des disques de 813 mm écartés de 305 mm, juste ce qu'il faut pour traverser les plus gros débris, y compris les tiges de riz ou de coton.

Pulvériseurs 770 ordinaires et pour labour profond La seule différence entre ces deux pulvériseurs déportés est leurs dimensions et le poids de leurs bâtis. Celui pour labour profond est disponible avec sections pliantes ou non. Le 770 ordinaire n'est offert qu'avec des sections non repliables.

### Pulvériseur 760 à sections non repliables, pour travaux moyens

Voici un pulvériseur qui offre les avantages de n'être pas cher, tout en étant à la fois une machine pour entretien complémentaire et un pulvériseur de finition qui peut travailler en profondeur ou pas, selon vos besoins. Nombre de ses caractéristiques sont identiques à celles des pulvériseurs plus gros.

Modèle	Sections non repl.	Sections repliables	Diam. des disques	Écartement des disques
780	3,68 à 4,83 m (12 pi 1 po à 15 pi 10 po)	6,58 m (21 pi 7 po)	813 mm (32 po)	305 mm (12 po)
770 ordinaire	3,15 à 4,16 m (10 pi 4 po à 13 pi 8 po)		610 mm ou 660 mm (24 ou 26 po)	267 mm (10.5 po)
770 Labour profond	4,16 à 6,22 m (1,3 pi 8 po à 20 pi 5 po)	6,22 et 7,24m (20 pi 5 po et 23 pi 9 po)	660 mm ou 711 mm (26 ou 28 po)	267 mm (10.5 po)
760	3,05 à 6,02 m (12 pi à 19 pi 9 po)		559 mm ou 610 mm (22 ou 24 po)	229 mm (9 po)











# MATÉRIEL DE PRÉPARATION DES SEMIS

IH possède le matériel dont vous avez besoin pour préparer des semis parfaits et rentables au maximum.

### Cultivateur à dents vibrantes 365

Le 365 est parfait pour la finition des semis et leur mélange avec les produits chimiques. Les modèles traînés repliables possèdent un nouveau système hydraulique de contrôle de profondeur permettant de maintenir une profondeur uniforme jusqu'à 140 mm. Le modèle à 4 rangs et écartement de 102 mm des dents dégage les débris, mélange le sol et répartit les produits chimiques, de façon parfaite.

# Rouleau rayonneur 415

Fait économiser temps et carburant en transformant le sol labouré à l'automne en un semis bien travaillé, en une seule passe. Élimine les poches d'air pour maintenir l'humidité dans la zone des semences. A dents spiralées ou vibrantes. Contrôle hydraulique de la profondeur sur la plupart des modèles. Sections non repliables, ou repliables à plat pour faciliter le transport et le remisage. Relevez les dents: vous obtenez un rouleau-tasseur ordinaire.

### Conditionneur de semis 468

Des semis prêts à semer en une seule passe. Les rouleaux spiralés avant coupent les semis et tranchent les tiges, les sections centrales à dents rigides pulvérisent le sol et les planches arrière nivellent la surface. En avant des rouleaux, un ensemble de dents ou de tiges vibrantes en option préconditionne le sol.

# Herse traînée 356 à dents souples

Finition rapide, jusqu'à 18,30 m de largeur. Cinq sections articulées passent sur les dénivellations du sol. Sections à repliage automatique vers l'arrière pour le transport.

### Herse traînée 354 à dents souples

Même action de finition en profondeur qu'avec la 356. Trois sections articulées. Dimensions jusqu'à 11,90 m. Sections à repliage automatique vers l'arrière.

# Herse traînée 352 à dents souples

Modèle économique moyen en dimensions jusqu'à 8,24 m. La 352 possède nombre des avantages des herses plus grandes. Repliage manuel des sections vers l'avant pour le transport.

Accessoire pour paillage à dents vibrantes, à 2 barres, disponible pour toutes les herses à dents souples.

# Herse 9 à dents rigides

Les dents sont montées en quinconce sur les sections de 1,83 m et couvrent entièrement le sol. Trois modèles disponibles: à cadre ouvert souple, cadre ouvert rigide et cadre fermé rigide. Les barres d'attelage portées peuvent supporter jusqu'à quatre sections; on peut en placer jusqu'à sept sur la barre 310 sur roues.

Modèle	Туре	Dimensions
Cultivateur	Porté	4,16 à 7,82 m (13 pi
à dents		8 po à 25 pi 8 po)
vibrantes 365	Traîné	4,97 à 7,82 m (16 pi
		4 po à 25 pi 8 po)
Rouleau	Traîné non	3,07 à 4,65 m (10 pi
rayonneur	repliable	1 po à 15 pi 3 po)
415	Traîné	6,35 à 9,15 m (20 pi
	repliable	10 po à 30 pi)
Conditionneur	Traîné	3,81 ou 5,80 m (12
de semis		pi 6 po ou 19 pi)
468	Traîné	5,80 ou 7,78 m (19
	repliable	pi ou 25 pi 6 po)
Herses à	352 Traîné	5,49 à 8,23 m (18
dents souples		à 27 pi)
	354 Traîné	9,15 à 11,90 m (30
	050 T2-4	à 39 pi)
	356 Traîné	14,64 à 18,30 m
		(48 pi à 60 pi)
Herses à	9 Traîné	1,83 à 12,81 m (6 pi
dents rigides		à 42 pi)

# MATÉRIEL DE PRÉPARATION DU SOL

Achetez la machine IH qui convient à votre terrain, quelles que soient la méthode de culture et la puissance du tracteur, et obtenez, en tant que premier propriétaire, des dents garanties 3 ans contre les ruptures.

### Cultivateurs à dents vibrantes 4500

Travail rapide, paillage parfait des champs. Les dents exclusives à ressort déchirent les mauvaises herbes, émiettent les mottes et mélangent le sol. Modèles portés, traînés, à sections.

# Cultivateur «Vibra Tiller» 4700

Résistant et de dimensions jusqu'à 15,9 m, le 4700 convient aux grandes surfaces et aux gros tracteurs. Son bâti solide et ses grands dégagements accélèrent votre travail en champs encombrés de débris. Munissez-le de tiges ou de dents vibrantes garanties. Les vérins principaux et secondaires et les roues tandem déportées contrôlent la profondeur avec précision. Modèlès à repliage simple ou double. En exclusivité: le blocage automatique des sections en transport.

# Cultivateur «Vibra Chisel» 5000

Machine très efficace pour la préparation intensive du sol ou la culture sans labour peu profonde. Les dents vibrantes, garanties 3 ans, secouent le sol tout en pénétrant de 102 à 203 mm. Modèles traînés et traînés à sections.

# **Cultivateur lourd 5500**

A utiliser pour labour primaire, entretien complémentaire ou léger sous-solage. Munissez le 5500 de dents rigides ou souples. Six modèles de 2,14 à 13,72 m. Ceux de 11,90 et 13,72 m ont des sections à repliage double. Tous les modèles à sections ont

des roues tandem déportées; les vérins principaux et secondaires contrôlent la profondeur.

### Cultivateur «Conser-Till» 6000

Coupez les tiges et travaillez le sol en profondeur, en une seule passe, sans émiettement ni disquage. Les gros coutres avant de 505 mm découpent les débris épais. Puis, les pointes torsadées mélangent le sol et les débris et préparent efficacement le terrain. Les modèles de 3 et 4 m ont un ensemble de trains de disques à ressorts. Le nouveau modèle de 4,6 m possède des dents amorties et forme des billons de 838 mm pour mieux lutter contre l'érosion. Le modèle de 4,6 m possède un réglage hydraulique de la profondeur de travail.

### Cultivateur sous-soleur 10

Machine économique à atteler derrière les tracteurs de puissance maximale de 93 kW. Dents rigides de 686 ou 838 mm. Pénètre jusqu'à 508 mm de profondeur.

### Cultivateur sous-soleur 14

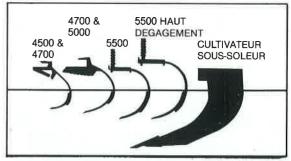
Ameublissement profond et sous-solage jusqu'à 508 mm de profondeur. Dents paraboliques pour mieux rompre le sol. Deux modèles différents, à 5 ou 9 dents souples, à déclenchement à levier ou réenclenchement automatique. Dents rigides possibles sur le modèle de 9 dents.

# Sous-soleur de paillage 14

Machine identique au sous-soleur 14, sauf pour la fixation des pièces. Les socs sont boulonnés aux dents pour mieux travailler le sol en profondeur sur toute la largeur.



Le cultivateur sous-soleur classique (à g.) ne travaille le sol que près de la pointe. Le sous-soleur de paillage (à d.) ameublit et soulève le sol sur toute la largeur de la machine. On obtient un sol à surface accidentée mais nivelée, mieux aéré et pouvant mieux retenir l'humidité.



Voir les profondeurs de travail dans le tableau ci-dessous.

Modèle	Туре	Dimensions	Prof. de travail
Cultivateurs à dents vibrantes 4500	Porté Traîné Traîné à sections	2,6 à 6,6 m (8 pi 6 po à 21 pi 6 po) 2,6 à 6,6 m (8 pi 6 po à 21 pi 6 po) 6,9 à 8,7 m (22 pi 6 po à 28 pi 6 po)	76 à 178mm (3 à 7 po)
«Vibra-Tiller» 4700	Traîné à sections	9,5 à 15,9 m (13 pi à 52 pi)	102 à 203mm (4 à 8 po) Cult. lourd dents vibr. 76 à 178 mm (3 à 7 po) Dents vibrantes
«Vibra- Chisel» 5000	Traîné Traîné à sections	4,1 à 6,1 m (13 pi 6 po à 20 pi) 5,2 à 8,2 m (17 à 27 pi)	102 à 203mm (4 à 8 po)
Cult-lourds 5500	Porté-2 rangs Porté-3 rangs Traîné Traîné-ht dégagt. Sections simples Sections doubles	2,1 à 4,6 m (7 pi à 15 pi) 2,1 à 5,2 m (7 à 17 pi) 2,1 à 5,2 m (7 à 17 pi) 3 à 5,2 m (10 à 17 pi) 4,9 à 6,7 m (16 à 22 pi) 7,6 à 13,7 m (25 à 45 pi)	Jusqu'à 305 mm (12 po)
Cult. «Conser- Till» 6000	Traîné	3, 4 et 4,6 m (10, 13 et 15 pi)	Jusqu'à 305 mm (12 po)
Sous-soleur 10, à 5, 7 ou 9 dents	Porté	2,5 à 4,4 m (8 pi 3 po à 14 pi 4 po)	Jusqu'à 508 mm (20 po)
Sous-soleur 14 – 9 dents 5 dents	Porté Porté	4,6 m (15 pi) 3 m (10 pi)	Jusqu'à 508 mm (20 po)







# MATÉRIEL DE CULTURE

Ces dernières années, la recherche a mis l'accent sur l'opportunité du semis et suggère qu'une germination et une émergence plus rapides et plus uniformes entraînent souvent un rendement supérieur. De plus, une récolte abondante nécessite aussi une distribution parfaite de l'engrais et une utilisation correcte d'herbicides et de pesticides. Voici le matériel International qui vous permettra d'obtenir un rendement maximal, quelles que soient la récolte et les conditions du terrain.

Semoirs Optigerme. Les semoirs de la Série 800 peuvent être de type à plateau ou pneumatique Cyclo, entre 4 et 12 rangs. Les deux modèles possèdent des éléments semeurs et des bâtis principaux très efficaces et ne diffèrent que par leur mode de dosage des semences.

Nouveaux semoirs à plateau de la Série 800. Semis de précision et préparation parfaite du terrain autour de la semence, car ces éléments semeurs s'adaptent facilement aux barres porte-outils et autres applications. Avec ces éléments, on peut rapidement changer de matériel pour semer maïs, soya, betteraves, coton et arachides.

**Autres semoirs:** le Blackland, pour planter sur semis, et charrue butteuse pour semoirs pneumatiques Cyclo pour semer en sillons.

Semoirs en lignes. Gamme complète, dont les types à roues combinées, à roue de pression et à deux sabots, ainsi que les modèles pour récoltes spécialisées. Dispositifs d'attelage multiple et de transport vertical disponibles pour la plupart de ces semoirs.

Cultivateurs montés à l'arrière pour cultures en lignes, à sections pliantes ou non, à dents ou tiges vibrantes, modèles entre 4 et 16 rangs.

Autres cultivateurs: modèles portés à l'arrière, entre 4 et 12 rangs, ou portés à l'avant, avec accessoires spéciaux selon les besoins.

**Nouvelle houe rotative 181.** Pour désherbage de printemps, économique et rapide. Modèles portés, en différentes largeurs jusqu'à 9,6 m.

# **SEMOIRS OPTIGERME**

Les semoirs Optigerme de la Série 800 International sont conçus pour un semis moderne, rapide et accélérant l'émergence.

Vitesse et efficacité sont indispensables pour que le semis rapporte. Les Optigerme sont conçus pour semer rapidement et le plus tôt possible. Ils préparent aussi le terrain autour de la semence afin d'obtenir une germination et une émergence rapides et uniformes pour de nombreuses conditions différentes de plantation. Les éléments semeurs Optigerme, disponibles sur les semoirs pneumatiques Cyclo et à plateau de la Série 800, sèment à la profondeur désirée à l'aide d'un seul réglage pratique sur chaque élément.

Semoir pneumatique Cyclo Optigerme 800

Ce semoir a déjà fait preuve de sa supériorité sur des milliers d'hectares. La capacité, la précision à grande vitesse, la distribution en douceur de la semence et la simplicité de son système de dosage sont inégalées. La grande trémie centrale de 5,3 hl est facile à vider et à remplir. Le tambour est facile à remplacer (2 trémies et tambours sur le 12 rangs). Sans outil. Passez d'un type de semence à un autre en moins de 10 minutes. Différentes sortes de tambours sont prévues selon les types de semences, dont un tambour de 240 orifices pour semer le soya à haute densité. De plus vous pouvez semer plus rapidement et avec plus de précision qu'auparavant, à une vitesse pouvant atteindre 13 km/h, selon la densité désirée.

Semoir à plateau Optigerme 800

Nouveauté de l'année dernière, il s'est rapidement placé parmi les semoirs à plateau les plus à l'avant-garde sur le marché. Facile à utiliser, à régler et à entretenir, il est vraiment à part. Les fonds de trémie et plateaux exclusifs IH fournissent un semis de précision pour de nombreux types différents de semences. Le dispositif de semis se change rapidement pour passer d'un type de semence à un autre, de maïs à soya ou coton, ou à arachides, en quelques minutes, en raison de l'anneau de distribution universelle de la trémie auquel on relie facilement n'importe quel élément semeur. Le bâti et les éléments semeurs sont identiques sur les semoirs à plateau et pneumatiques Cyclo.

Туре	Nbre de rangs	Ecartement des rangs
Semoir pneumatique Cyclo, traîné, à sections non	4 rangs réglables	762, 914, 965 et 1020 mm (30, 36, 38 et 40 po)
repliables	6, 8 et 12 rangs étroits	762 mm (30 po)
	8 rangs larges	914 et 965 mm (36 et 38 po)
Semoir pneumatique Cyclo, porté, à repliage vertical	8 rangs larges 12 rangs étroits	914, 965 et 1020 mm (36, 38 et 40 po) 762 mm (30 po)
Semoir à plateau, traîné, à sections non repliables	4 rangs réglables 6 et 8 rangs étroits	762, 914, 965 et 1020 mm (30, 36, 38 et 40 po) 762 mm (30 po)
Semoir à plateau, porté, à repliage vertical	8 rangs larges 12 rangs étroits	914, 965 et 1020 mm (36, 38 et 40 po) 762 mm (30 po)
Semoir à plateau, porté, à sections non repliables	8 rangs étroits 8 rangs larges	762 mm (30 po) 914, 965 et 1020 mm (36, 38 et 40 po)

REMARQUE: Le dispositif pour transport vertical est disponible en option pour les semoirs non repliables à 6 rangs étroits et plus grands.





# ÉLÉMENTS SEMEURS OPTIGERME

Les éléments semeurs Optigerme sont inégalés . . . en raison du contrôle uniforme de la profondeur, de l'excellente formation du sillon, du recouvrement précis du sillon avec du sol humide et du contrôle de la quantité et du tassement du sol au-dessus de la semence. De plus, les roues de pression des semoirs Optigerme procurent un profil de semis idéal pour faciliter l'émergence des plants, même en présence de croûte, et de

meilleurs sillons selon les courbes de niveau en

vue d'une localisation efficace de l'engrais.

Plantation avec labour nul ou minimal. Ceci est possible grâce aux avantages exclusifs fournis en série sur les éléments semeurs Optigerme, caractéristiques qui vous permettent de pénétrer le sol dur, de couper les débris, d'obtenir une profondeur uniforme et un contact optimal semencesol, et de recouvrir efficacement les sillons, dans les conditions les plus difficiles. Les coutres spéciaux de semis sans labour sont rarement nécessaires sur les modèles traînés.

Regroupez tous ces avantages et vous obtenez un placement parfait de la semence et donc une germination et une émergence uniformes et rapides, qui constituent la première étape critique en vue d'un rendement maximal. Ces éléments semeurs sont identiques sur tous les semoirs Optigerme de la Série 800, pneumatiques Cyclo et à plateau.

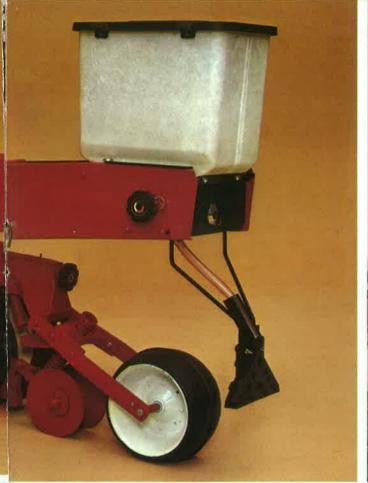
Un seul bouton de réglage sur chaque élément semeur contrôle la profondeur de semis et la pression de recouvrement. Les indicateurs ont une position zéro qui facilite le réglage de tous les éléments à la même profondeur. Sans outil spécial.

# Fonctionnement des éléments semeurs Optigerme IH

- Les silloneurs doubles en quinconce coupent un sillon étroit, pendant que les roues de jauge contrôlent la profondeur et enferment la terre humide dans des bandes sur le côté du sillon.
- 2. L'action compensatrice des roues de jauge maintient une profondeur uniforme de semis sur les terrains accidentés. Lorsque la roue d'un côté roule sur un point haut ou bas, la roue de l'autre côté est poussée vers la haut ou le bas dans la direction opposée. Le déplacement vertical des sillonneurs est réduit de moitié: meilleur contrôle de la profondeur et répartition égale du poids des éléments semeurs par les roues de jauge.
- 3. La pointe brevetée de tassement du sillon tasse et lisse le sol au fond du sillon, forme un V bien net, tout en lissant aussi la terre de chaque côté du sillon pour qu'elle touche mieux la semence.
- 4. Le sillon en V maintient bien la semence au fond, et le placement est donc uniforme et l'écartement meilleur entre les semences
- 5. Les disques doubles inversés couvrent la semence avec la terre humide prise de chaque côté du sillon: recouvrement parfait en raison du réglage automatique de la profondeur par les sillonneurs.
- 6. Une large roue de pression tasse le sol sur la semence et élimine les poches d'air. La nervure centrale laisse une fente qui a facilité l'émergence en terrain croûteux. Le profil de buttage est idéal pour placer les produits chimiques.



















# ACCESSOIRES POUR SEMOIRS OPTIGERME

Le dispositif Seed Flow II contrôle le débit de la semence et son niveau dans la trémie. En série sur tous les semoirs Optigerme. Voici les dispositifs de contrôle disponibles en option pour les semoirs pneumatiques Cyclo.

Le Cyclomitor III vérifie de façon constante les semences plantées à chaque tour de tambour, indique le nombre de semences par rang et autres fonctions importantes.

Le Centre de performances est un instrument de contrôle et de diagnostic. Il compare les semences plantées selon les rangs, calcule la densité de semis, la surface traitée, la surface du champ, et bien davantage.

Le Seed Count III, en option pour tous les semoirs à plateau Optigerme, compte le nombre de semences par rang.

**Distributeurs d'engrais liquide ou sec.** Grandes trémies faciles à remplir et à nettoyer. Celle pour engrais liquide comprend en série un système de remplissage au centre.

**Distributeur d'herbicide/insecticide,** disponible pour les produits granulés, Trémies faciles à déposer pour le nettoyage et le rangement.

Dispositif de transport vertical. Pratique pour le transport sur route et à travers les portails étroits. L'attelage télescopique glisse dans le bâti principal pendant le travail et les roues de transport pivotent hydrauliquement pour ne pas gêner les opérations. Pour les semoirs Optigerme à bâti rigide, traînés et portés, à 6 rangs larges ou plus grands.





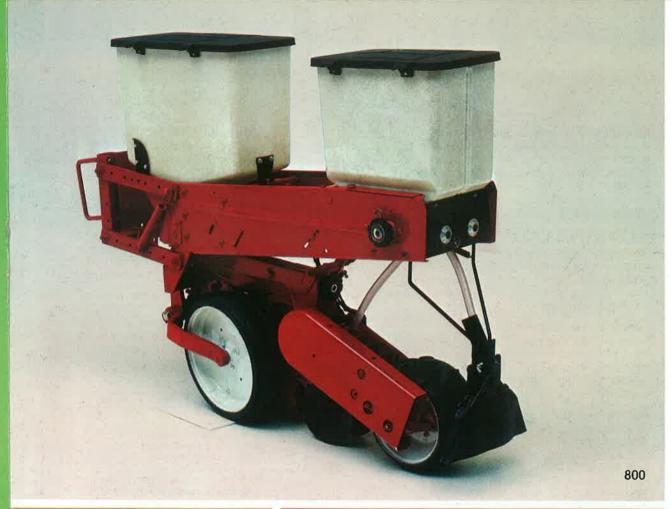
Centre de performance



Distributeur d'engrais



Distributeur d'herbicide



# 386



# AUTRES SEMOIRS IH

Nouveaux éléments semeurs 800. Ces ensembles ont fait leurs preuves sur les Optigerme 800 et peuvent maintenant être utilisés sur barres porte-outils spéciales. Les entraînements de précision à chaîne et les pignons de densité à montage rapide permettent de changer l'écartement dans le rang, selon la semence plantée. L'entraînement à chaîne depuis la roue de pression de l'élément semeur, à pignons interchangeables, est disponible pour semer maïs/haricots, betteraves, coton, et un cône rotatif pour les arachides. Pour barres porte-outils de 64 x 64 mm (2.5 x 2.5 po), 102 x 102 mm (4 x 4 po), 127 x 178 mm (5 x 7 po) et 178 x 178 mm (7 x 7 po). Pour écartements de rangs de 381 mm (15 po) et plus.

Éléments semeurs 386. Pour semer en poquets, avec entraînements de précision à chaîne et sillonneurs. Les grosses trémies de 34 kg peuvent être munies de fonds pour coton ou maïs, ou de cône rotatif pour arachides. Pour barres porte-outils de 57 x 57 mm (2.25 x 2.25 po), 64 x 64 mm (2.5 x 2.5 po) et 127 x 178 mm (5 x 7 po).

Charrue butteuse 82. A bâti principal tubulaire robuste, pour 5 à 9 rangs. Avec ages et corps ordinaires ou à haut dégagement. Peut être munie de l'accessoire Cyclo 92 pour semer en sillons 6 ou 8 rangs, et du dispositif de transport vertical.

Modèle	Nbre de rangs	Écartement des rangs
Semoir Blackland 87	4 et 6	965 ou 1020 mm (38 ou 40 po)
Élément semeur 800		381 mm (15 po) et plus
Élément semeur 386		508 mm (20 po) et plus
Charrue butteuse 82	5 à 9	914 à 1020 mm (36 à 40 po)
Avec accessoire pneumatique Cyclo 92 pour semer en sillons.	6 ou 8	914 à 1020 mm (36 à 40 po)

# **SEMOIRS EN LIGNE**

Sur des millions d'hectares, les semoirs à céréales en lignes International ont fait leurs preuves de précision, commodité et fiabilité. Quelle que soit votre région, l'un de ces semoirs conviendra à votre exploitation.

Grâce à tous leurs avantages, ces semoirs International vous procurent une efficacité de travail sans pareille.

Les cuillères ont un dégagement supplémentaire sous les cannelures afin de contrôler avec précision les grosses semences, sans formation de vides ni casse de la graine. Un levier à trois positions règle ce jeu selon la grosseur de la semence, y compris le soya. Un rebord de dosage effilé exclusif fait obtenir un débit uniforme et une bonne précision du semis.

En plus des cuillères à cannelures, les semoirs IH possèdent un nettoyage de trémie à engrais par fond amovible sur les semoirs combinés, des grosses trémies peintes avec une couche d'apprêt et deux de finition, un groupe de graissage central sur les semoirs à roues de pression et à sabots, des roulements regarnissables pour les roues de pression et bien davantage. Demandez au concessionnaire IH de vous montrer tous les avantages des semoirs IH.

### Semoirs à roues combinées 5100

Grande capacité de 277 litres par mètre. Trémies combinées à deux rapports céréales/engrais. Disques sillonneurs simples ou doubles en rangs droits ou en zig-zag. Nouvelles roues exclusives de profondeur et pression, pour contrôler la profondeur avec précision. Couvercles de cuillères magnétiques pour passer rapidement du semis dense au semis en lignes.

### Attelage hydraulique de deux semoirs

Pour semer davantage d'hectares, tout en économisant temps et carburant. Regroupez deux semoirs 5100 et doublez votre capacité de travail. Passage facile, de façon hydraulique, de la position de transport à la position de travail, ou inversement, sans quitter le siège du tracteur.

# Semoir spécial pour soya 5100

Si vous le munissez des pignons de vitesse lente, pour obtenir un dosage parfait, et des roues de profondeur et pression en option, le 5100 pourra semer le soya ou les pois en rangs étroits, ce qui augmente le rendement.

# Semoir à roues de pression 6200

Notre plus gros semoir, à capacité de près de 350 litres par mètre. Trémies simples ou combinées pour céréales et engrais. Marchepieds articulés facilitant l'entretien et roues doubles d'avanttrain améliorant le flottement.

# Attelages multiples pour semoirs à roues de pression

Attelez jusqu'à 4 semoirs en alignement et semez jusqu'à 17 m en une passe. Le dispositif de transport vertical facilite le déplacement d'un champ à l'autre. Pour les semoirs 6200, 7100 et 7200.

# Semoir à roues de pression et sabots 7100

Choisissez la grande trémie de 277 litres par mètre, ou la trémie combinée à deux rapports céréales/engrais. Sillonneurs en deux rangs en zig-zag, à jeu longitudinal de 711 mm. Les sabots à bec d'aigle pénètrent le sol jusqu'à 203 mm de profondeur; les barres d'attelage de longeur égale maintiennent une profondeur de travail uniforme.

# Semoir à roues de pression et sabots 7100 pour coteaux

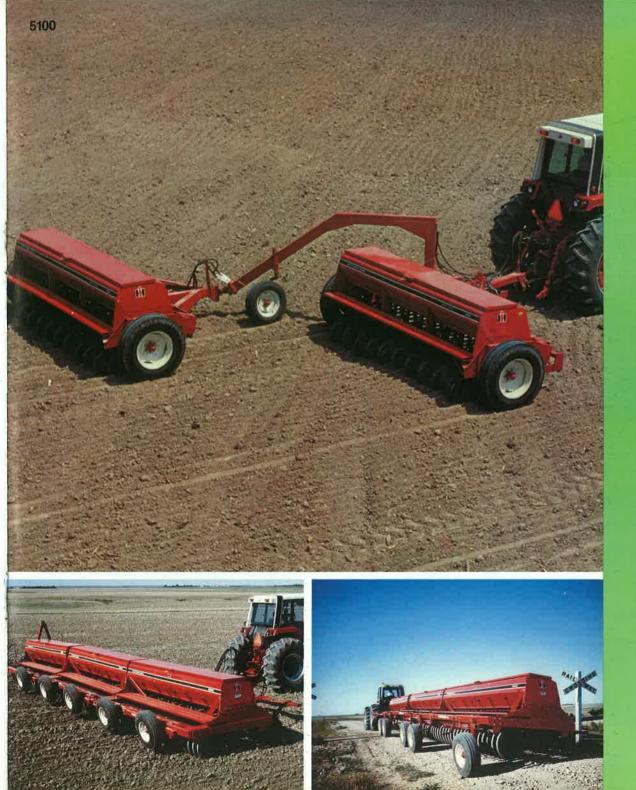
Ce semoir de 8 x 457 mm a des roues de pression fendues qui tassent le sol autour de la semence pour accélérer sa germination et la protéger contre l'érosion. Grâce à ses deux rangs droits, sabots à bec d'aigle et déflecteurs sur les sillonneurs à déclenchement par ressort, ce semoir est d'une précision exceptionnelle.

# Semoir à roues de pression 7200 pour semis sur chaume

Les sillonneurs des trois rangs en zig-zag fournissent un écartement étroit de 178 mm et un dégagement latéral et longitudinal de 483 mm. Excellent pour les semis de printemps en chaume épais. Trémie simple de 312 litres par mètre, ou trémie combinée avec quatre rapports céréales/engrais.

Roues de pression renforcées, à pneus caoutchouc, conçues pour résister aux contraintes imposées sur les grands semoirs en ligne par les terrains rocailleux et accidentés. En option pour les semoirs 6200, 7100 et 7200, les roues augmentent la fiabilité et réduisent les pertes de temps.

Modèle	Dimensions, en mm (po)
5100 à roues combinées	13 x 178 (13 x 7), 16 x 178 (16 x 7), 20 x 152 (20 x 6), 18 x 178 (18 x 7), 16 x 203 (16 x 8), 24 x 152 (24 x 6), 21 x 178 (21 x 7), 20 x 203 (20 x 8), 16 x 254 (16 x 10)
6200 à roues de pression	14 x 152 (14 x 6), 16 x 152 (16 x 6), 20 x 152 (20 x 6), 16 x 203 (16 x 6), 24 x 152 (24 x 6), 20 x 178 (20 x 7), 24 x 178 (24 x 7), 28 x 152 (28 x 6)
7100 à roues de pression et sabots	12 x 254 (12 x 10), 10 x 305 (10 x 12), 18 x 203 (18 x 8), 14 x 254 (14 x 10), 10 x 356 (10 x 14), 16 x 254 (16 x 10), 14 x 305 (14 x 12)
7100 pour coteaux	8 x 457 (8 x 18)
7200 pour semer sur chaume	24 x 178 (24 x 7)







# **CULTIVATEURS**

Cultivateurs de première qualité, fiables, pour cultures en lignes, portés à l'avant ou à l'arrière. Outils de travail du sol correspondant à toutes les récoltes et conditions de terrain. De 2 à 16 rangs, selon le modèle.

### Cultivateur 183 porté à l'arrière

Que ce soit avec tiges ou dents vibrantes, le rendement à grande vitesse de ce 183 est imbattable. Sa conception unique IH fournit un travail rapide et précis.

Quelles que soient la récolte, les conditions du terrain ou la surface de votre exploitation, l'un de ces cultivateurs conviendra à vos besoins. Modèles à bâti rigide, pour 4 rangs larges jusqu'à 12 rangs étroits.

Modèles à sections à repliage hydraulique, pour 8 rangs étroits jusqu'à 16 rangs étroits. Ces sections sont relevables séparément pour travailler les rangs en pointe ou en bout de champ. Réglable pour travail flexible ou non. Sections repliables à plat sur le dessus du bâti principal: transport et rangement pratique.

### Cultivateur 144-T porté à l'avant

Modèle à un rang, spécialement conçu pour le tracteur déporté 274 International. La visibilité exceptionnelle du 274 s'allie aux trains rigides et fixes pour obtenir un travail précis des cultures délicates en rangs de 1 à 1,5 m. Parfait pour les cultures spécialisées. Également disponibles: butteuses grand choix d'outils de travail du sol et section arrière à deux déclenchements à ressort.

# Sarcleuse-butteuse 170

Travail efficace et propre. La 170 a des outils séparés avec deux disques, deux coeurs de 102 mm et un écran de protection. Roues guides en acier et disques à roulements à billes scellés, de précision. Réglage précis de la profondeur des coeurs.

### Du nouveau! Houe rotative 181

Grâce à des nouveautés de conception exclusives IH, la houe rotative 181 est d'une grande efficacité pour le désherbage et d'une grande fiabilité à grande vitesse. Nouvelles roues Earth Metal, en fonte modulaire, deux fois plus résistantes que les roues ordinaires, suspendues séparément pour suivre les dénivellations du sol et les semis. Roulements à billes scellés, aisément remplaçables, facilitant les virages. Moyeux des bras de pivot autonettovants. Modèles à sections repliables ou à bâti rigide, avec dispositif de transport vertical en option, largeur de travail jusqu'à 9,3 m. Modèles repliables à plat: rangement peu encombrant. Sections relevables séparément pour les rangs en pointe. Attelage 3 points de catégorie II ou III.

Modèle		Nbre de rangs	Écartement des rangs
183 porté à l'arrière	Bâti rigide	4 6 et 8	711 à 1020 mm (28 à 40 po) 610 à 1020 mm (24 à 40 po)
	Sections repliables	12	610 à 762 mm (24 à 30 po)
		12	914 à 1020 mm (36 à 40 po)
		16	762 mm (30 po)
144-T porté à l'avant		1	1020 à 1475 mm (40 à 58 po)
Butteuse 170		6	914 à 1020 mm (36 à 40 po) et 762 mm (30 po)
Houe rotative 181			s de travail de 4,6 n (15 à 30.5 po)









# Coeurs, socs, pointes et pattes d'oie Économiques, car durables...voilà la promesse que nous vous faisons en vous vendant les coeurs, socs, pointes, pattes d'oie et autres outils de culture de marque IH. Et vous pouvez être assurés que cette pro-

messe sera tenue car International Harvester vérifie de façon continue la qualité de ces pièces, de l'aciérie à l'usine. Nous en avons une gamme complète de tous

les types et dimensions possibles.





# MATÉRIEL DE FENAISON

Des récoltes de foin et fourrage nourrissants sont indispensables pour obtenir une exploitation rentable de produits laitiers et de bétail. Rentrer les récoltes au maximum de leur valeur nutritive dépend d'un programme opportun de travail et d'une moisson rapide et efficace.

La gamme de matériel de fenaison IH est conçue et fabriquée pour faire ce travail correctement et rapidement.

Vous pouvez faire correspondre ce matériel à vos récoltes, sans les immobilisations habituelles qui font perdre temps et main d'oeuvre. Que vous désiriez un système complet ou une seule machine, vous trouverez ce que vous désirez chez le concessionnaire IH. De plus, ce dernier a aussi un approvisionnement en pièces de rechange et des mécaniciens expérimentés qui vous dépanneront le plus rapidement possible en cas de problème.

Andaineuses – Deux modèles modernes, les seuls sur le marché à offrir trois tabliers interchangeables.

Faucheuses, râteau, faucheuses-conditionneuses — Trois faucheuses à barre de coupe, deux faucheuses à disques rotatifs grande vitesse, un râteau de 2,75 m, à entraînement par roues ou hydraulique, et la meilleure faucheuse-conditionneuse sur le marché, en dimensions de 2,14 et 2,75 m.

Presses – Quatre presses à balles rectangulaires classiques (trois à ficelle et une à fil), à débit maximal de 17,23 tonnes l'heure, et la presse à balles rondes Bigroll, pour obtenir des balles de choix de 0,762 à 1,83 m de diamètre et de poids maximal de 726 kg.

Récolteuses-hacheuses — Deux récolteuses de conception moderne avec six cueilleurs interchangeables, dont un ramasseur de foin de 2,29 m, parfait pour ramasser directement les andains larges ou lourds, faciliter l'ensilage et rouler selon les courbes de niveau.

Matériel de manutention du fourrage — Deux remorques à déchargement automatique, pour déplacer rapidement la récolte du champ au silo et du silo à la cour d'affouragement.

# FAUCHEUSES-CONDITIONNEUSES, FAUCHEUSES ET RÂTEAUX

# Faucheuse-conditionneuse 1190

Coupe, conditionne, andaine ou regroupe de la plus lourde à la plus légère des récoltes pour y conserver leur maximum de valeur nutritive. Coupe rapide et propre... suspension transversale de tablier en 3 points... flottement latéral et vertical, d'où coupe uniforme... séparation automatique des rouleaux, d'où dégagement rapide des charges. Les rouleaux conditionneurs qui s'engrènent écrasent bien la récolte, mais en douceur pour qu'elle sèche rapidement sans pertes importantes de feuilles.

# Faucheuses à disques rotatifs 3104 et 3106

Fauchage sans bourrage, à grande vitesse. Les disques tournent à 3000 tr/mn: coupe propre des récoltes lourdes, humides, basses ou emmêlées. Ils peuvent aussi tourner en sens inverse, à grande vitesse, pour empêcher le bourrage de la barre de coupe. Entraînement par PDF de 540 tr/mn. Engrenages baignant dans l'huile, donc durables. Réglage hydraulique de la barre de coupe à 45° au-dessus et au-dessous de l'horizontale.

### Faucheuses à barre de coupe

Entraînement à rotule de la tête équilibrée: coupe supérieure, quelle que soit la récolte, à une vitesse maximale de 12,88 km/h. Lame à 2000 coups par minute: fauchage sans bourrage. Modèles semi-portés, traînés ou portés à l'arrière.

### Râteau 35

Transformez rapidement des andains tassés de 2,75 m de largeur en andains aérés pour accélérer leur séchage. Les 95 dents à ressort montées sur caoutchouc, groupées par trois sur cinq barres parallèles, balaient et ramassent toute la récolte. Entraînement par les deux roues. Entraînement hydraulique à vitesse variable disponible en option.

Modèle	Dimensions
Faucheuse-conditionneuse 1190	2,14 et 2,75 m (7 et 9 pi)
Faucheuse à disques rotatifs 3104	1,60 m (5pi3po)
Faucheuse à disques rotatifs 3106	2,39 m (7 pi 10 po)
Faucheuse portée 1300	2,14 et 2,75 m (7 et 9 pi)
Faucheuse traînée 1100	2,14 et 2,75 m (7 et 9 pi)
Faucheuse semi-portée 1000	2,14 et 2,75 m (7 et 9 pi)
Râteau 35	2,75 m (9 pi)













# ANDAINEUSES AUTOMOTRICES

Les andaineuses 4000 et 5000 International fournissent, de façon rentable, à grande vitesse, sur grandes surfaces, des andains aérés et qui sèchent rapidement.

Les deux andaineuses, 4000 à essence et 5000 diesel, ont un empattement long, 4 roues et un moteur monté à l'arrière pour augmenter la stabilité sur collines ou terrains accidentés. Sur les deux modèles, entraînement hydrostatique à régime variable: un seul levier permet de régler la vitesse de déplacement selon la récolte.

**Sur la 4000**, entraînement hydrostatique et moteur à essence de 47,76 kW, 6 cylindres. Cabine pressurisée disponible avec ou sans climatisation en option.

**Sur la 5000**, andaineuse de luxe, moteur diesel de 50,73 kW, 4 cylindres, et entraînement hydrostatique à une vitesse en série, ou 2 vitesses en option. Équipement en série: cabine pressurisée, volant avec console inclinable, siège de luxe. Climatisation en option.

Trois types de tabliers différents

- Type à peigne, de 3,81 à 7,47 m, pour céréales, ou à rabatteurs de ramassage pour foin sur modèles jusqu'à 5,03 m.
- Type a une vis sans fin, à éjection vers le haut, avec conditionneur, pour foin et cannes.
- Type exclusif à deux vis, à centre ouvert, muni d'un rabatteur de ramassage, ordinaire pour foin et céréales, ou robuste pour pois et récoltes spécialisées.

Tablier	Dimensions	Conditionneur de foin	Récoltes
A peigne	3,81, 4,42, 5,03, 5,80 et 7,47 m (12.5, 14.5, 16.5, 19 et 24.5 pi)	En option	Céréales et foin
A une vis sans fin	3,65 et 4,27 m (12 et 14 pi)	En série	Foin et cannes
A deux vis sans fin	3,65, 4,27 et 4,88 m (12, 14 et 16 pi)	En option	Foin, pois, céréales, menthe, récoltes spéciales

# PRESSES À BALLES RECTANGULAIRES

Obtenez des balles pleines, bien tassées, avec l'une des presses grande capacité International. Quatre modèles différents, au rendement sur lequel vous pouvez compter, que ce soit du foin que vous rentrez pour vous ou pour d'autres.

Jusqu'à 17,23 tonnes par heure...Voilà un rendement qui rentrera votre récolte au maximum de sa valeur nutritive. Ces presses International sont très robustes, tous en manipulant malgré tout le foin en douceur. Résultat? Fenaison rentable.

Elles tassent le foin en balles régulières, faciles à manipuler pour l'engrangement ou le transport, bien liées pour garder le fourrage en parfait état.

Tous les modèles possèdent une vis d'alimentation flottante, à réglage automatique selon le volume de la récolte qui y pénètre; la récolte se déplace en douceur et de façon régulière vers les doigts du tasseur qui la dirige vers la chambre de compression. La transmission en ligne, de la manivelle à califourchon au piston entièrement soudé, garde les couteaux en alignement parfait pour fournir des balles régulières. Lanceurs de balles pour tous les modèles.

### Presse à ficelle 425

Presse économique, conçue et fabriquée de la même façon que les grosses presses de la série 400, et effectuant un travail excellent, quelle que soit la récolte. Avec un rendement maximal de 13,61 tonnes par heure, c'est le choix idéal pour les agriculteurs aux besoins moyens à modérés.

### Presse à ficelle 435

De quelque façon que vous mesuriez le rendement, vous l'obtenez avec la 435. Grâce à son ramasseur 4 barres de 1,65 m, ses 80 doigts, ses réglages de tension inférieure et supérieure des balles et son débit maximal de 15,42 tonnes par heure.

# Presse à ficelle 445

Excellente, quel que soit le terrain, la 445 fournit une mise en balles exceptionnelle du foin et des récoltes parfois difficiles, comme la canne à sucre, le sudax et le millet. Débit maximal de 17,23 tonnes par heure. Ramasseur 6 barres de 1,65 m, 120 dents, et roue de jauge.

### Presse à fil 445

Presse semblable au modèle 445 à ficelle, mais possédant le célèbre système de liage par fil International pour des balles de 36,3 kg. Débit jusqu'à 17,23 tonnes par heure.



# Un matériel fiable...

La fiabilité passe avant tout lorsque vous devez finir avant le mauvais temps. Vous voulez être sûr que votre matériel de fenaison travaillera à son rendement maximal. Vous pouvez obtenir cette assurance en utilisant uniquement des pièces de rechange IH: doigts, sections et autres pièces du mécanisme de coupe.









# PRESSES À BALLES RONDES

Économisez temps et main d'oeuvre tout en roulant des balles de qualité pouvant peser 726 kg. La presse Bigroll International réduit les dépenses sans réduire la qualité.

De l'andain à la cour d'affouragement, la presse Bigroll International est économique. La 2400 est simple, rapide, sûre et conçue pour ne pas perdre le foin riche en protéines. Elle est durable, très rentable, demande peu d'entretien, et surtout, sa fiabilité fournit un fourrage de qualité supérieure, moisson après moisson.

La qualité des balles obtenues est totale: balles pleines de 0,762 à 1,83 m de diamètre, selon vos besoins, et qui retiennent plus longtemps leur valeur nutritive car leurs centres peuvent être bien tassés ou non, alors que la couche extérieure enferme bien la balle pour la protéger de la pluie et du vent. Le poids d'une balle bien tassée peut atteindre 726 kg.

Parmi les avantages de la presse 2400: un ramasseur de 1,98 m de largeur, à dents rapprochées qui balaient le champ; un système exclusif de repérage qui garde la courroie inférieure en alignement parfait pour qu'elle dure plus longtemps; et des courroies supérieures caoutchoutées, plus douces que les chaînes ou autres systèmes de ramassage.

De plus, fonctionnement rapide et pratique: après que les balles sont formées et enroulées, elle sont éjectées derrière la presse par une courroie inférieure plus longue, ce qui permet d'abaisser immédiatement le panneau arrière. Plus besoin de reculer, d'où gain de temps énorme.

Si donc vous devez constamment vous battre avec des problèmes de temps et de main d'oeuvre pour la fenaison, la presse Bigroll 2400 satisfera sans doute vos besoins.



2400

# MATÉRIEL DE RÉCOLTE DU FOURRAGE

Du champ à la mangeoire ou au silo, vous pouvez compter sur le matériel International pour vous aider à garder le maximum de vos récoltes.

D'une tonne à l'autre, les récolteuseshacheuses 781 et 881 sont conçues pour fonctionner de facon sûre et rentable. Voici quelques-uns de leurs avantages:

- Barre de 12 couteaux: coupe uniforme, sans besoin d'écrans.
- Télécommandes électriques, du bout des doigts depuis le tracteur: changement de direction de goulotte, angle d'évacuation, ou contrôle total sur les pièces de convoyage: manutention sans bourrage des récoltes lourdes.
- Équilibre de la conception pour utiliser la puissance la moindre possible par tonne.
- Système d'affûtage-biseautage hydraulique Hydra-Sharp<sup>(MD)</sup>.

### Machines de récolte s'adaptant aux 781 et 881

- Ramasseur de foin de 2,29 m, parfait pour le foin non râtelé. Extrémité ouverte éliminant l'emmêlement. Les barres à 4 dents assurent un ramassage propre.
- Ramasseur de foin de 1,83 m, pour ramasser les andains ordinaires. Extrémité ouverte et débourreur à barres à 4 dents, fournissant un ramassage impeccable.
- Cueilleur 2 rangs, pour rangs larges ou étroits. Machine surbaissée, aux pointes longues: meilleur ramassage des épis et tiges, même en récoltes emmêlées. Flottement sur ressorts. Convoyeur et économiseur d'épis.
- Cueilleur 3 rangs, pour rangs étroits, à utiliser avec la récolteuse-hacheuse 881. Couteaux rotatifs, courroies de ramassage et guides en uréthane.

- Cueilleur de maïs, parfait pour obtenir un maïs en épi, riche en valeur nutritive. Compact et léger, pour rangs étroits ou larges; s'adapte aux deux modèles.
- Trémie pour maïs, pour moudre le maïs à poste fixe et le souffler dans le silo. Plusieurs types d'écrous sont disponibles selon les besoins.

### Hacheur à fléaux 10

Rentable à grande vitesse pour hacher la verdure et les tiges et en tant que faucheuse universelle. Lames en L réversibles, à double coupe. Souffleuse puissante.

# Remorques à fourrage 120 et 130

Grande contenance, à déchargement rapide, à caisses en bois, souples, et à parois robustes et durables en acier laminé. Entraînement en douceur, par chaînes à rouleaux, à 2 vitesses. Vis de convoyage de 406 mm. Capacité des deux modèles pouvant atteindre 19,03 m³.

# Du nouveau! Souffleuse à fourrage 600

Remplit des silos de 30,50 m et plus, à un débit maximal de 163,25 tonnes par heure, sans chute de la récolte. Combine une trémie unique, une vis de 305 mm, avec une pénétration à 30° vers le rotor de 153 mm, avec tôle arrière rotative et pale évasée fournissant une évacuation au centre, et donc un soufflage puissant et efficace.

### Souffleuse à fourrage 56

Cette machine, qui sert de norme à l'industrie, peut diriger le maïs-fourrage vers des hauts silos à un débit de 90,7 tonnes par heure.
Alimentation à 45° brevetée. Disponsible pour les petites et moyennes exploitations.















# MATÉRIEL DE MOISSON

L'année complète de la plupart des agriculteurs dépend du temps de la moisson. Car c'est à ce moment-là que l'investissement en terrain, matériel, main d'oeuvre, semences et produits chimiques peut se transformer en argent et en profits.

Mais ne vendons pas la peau de l'ours avant de l'avoir tué. La récolte peut être mûre, elle est encore en terre. Et le profit ne sera concret que lorsqu'elle sera moissonnée et rentrée à l'abri. C'est pourquoi, il vous faut posséder le matériel de moisson le plus rapide et le plus efficace disponible...le matériel International Harvester.

Les moissonneuses-batteuses à débit axial International ont établi la norme dans l'industrie en matière de rendement et de fiabilité des moissonneuses-batteuses. Le principe révolutionnaire du débit axial vous permet vraiment de moissonner davantage de boisseaux par acre et davantage d'acres par heure, avec des dégâts moindres de la récolte dans des conditions plus étendues de terrain et d'humidité. Pour le coton, International Harvester a également des machines aux avantages exclusifs vous permettant de gagner cette bataille de la moisson.

Moissonneuses-batteuses à débit axial — Quatre modèles de base: la 1420, à trémie de 44 hl...la 1440 à trémie de 51 hl...la 1460 à trémie de 63,5 hl...et la 1480 à trémie de 73 hl, ainsi que les modèles 1420, 1460 et 1480 pour riz...la 1482 traînée...et la 1470 pour coteaux. De plus, tabliers jusqu'à 9,15 m, ramasseurs à courroie et plates-formes à peigne, selon le modèle. Ainsi que les cueilleurs de la nouvelle série 900, jusqu'à 8 rangs de large et de capacité correspondant aux machines à débit axial.

**Récolteuses de coton** — Une récolteuse automatrice 2 rangs, à détection automatique de la hauteur, et une récolteuse en modèles de 2, 3 ou 4 rangs et à 25 réglages différents de l'écartement des rangs pour correspondre à votre terrain et à la disposition de vos cultures présentes et futures.

**Andaineuse** – Type traîné disponible en modèles de 4,58, 5,49, 6,40 et 7,62 m, avec section de 0,92 m disponible en option pour les trois modèles plus petits.

# MOISSONNEUSES-BATTEUSES À DÉBIT AXIAL

# La différence de conception qui apporte une grande différence de rendement.

Les moissonneuses-batteuses à débit axial utilisent un rotor unique, monté longitudinalement, et tournant à l'intérieur d'une cage fixe pour battre et séparer la récolte, au lieu des batteurs, contrebatteurs et secoueurs des moissonneusesbatteuses ordinaires. Cette nouvelle technique du débit axial permet d'économiser davantage et d'obtenir un grain de qualité supérieure.

Grain de qualité supérieure. Les machines ordinaires ne peuvent travailler le grain qu'une seule fois; l'action de battage doit donc être dure pour bien séparer une quantité acceptable de grain. Grâce au battage répété du débit axial, l'action est plus douce et casse donc moins le grain, en particulier le maïs et le soya. Autre avantage: ces machines peuvent facilement traiter des récoltes trop humides pour les moissonneuses ordinaires.

Récolte plus rapide. Le système à débit axial est plus efficace et permet d'augmenter votre vitesse, tout en récoltant plus de grain qu'une machine ordinaire. Le grand rotor unique empêche les bourrages à l'avant et le grain s'écoule rapidement à l'intérieur grâce à la largeur de battage de 2,75 m.

Diminution de l'immobilisation des machines. Le principe du débit axial est très simple et nécessite moins de pièces. Par exemple, le rotor unique remplace 16 pièces mobiles, dont les secoueurs. Et rotor unique signifie un seul boîtier d'engrenages. Les entraînements simplifiés sont plus faciles à entretenir. La plupart des courroies ont des tendeurs à ressort, les réglages sont donc réduits. Et le système de contrôle électronique vérifie de facon continue 21 fonctions vitales de la machine.

Moissonneuses-batteuses à débit axial: davantage de confort, de facilité d'emploi et de fiabilité.

Le vaste poste de commande a une largeur de 1,47 m, très confortable. Il est aussi très silencieux, car il est bien insonorisé et les portes et fenêtres ferment bien. Les amortisseurs Isomount, entre la cabine et le châssis, absorbent les bruits et vibrations. Le siège rembourré se règle selon le poids et la hauteur du conducteur pour placer les commandes à sa portée. Le volant inclinable sur cinq positions, fourni en série, facilite l'entrée aux commandes et réduit la fatigue au travail. Le chauffage et le dégivrage, et la climatisation en option, se combinent à un pressurisateur d'air pour obtenir un confort parfait toute l'année.

Grâce au pare-brise bombé et aux vitres en verre teinté sur toute la longueur, la visibilité est totale. Le pare-brise se prolonge sous le niveau du tablier, vous pouvez donc contrôler le travail jusqu'à la barre de coupe. Quatre feux montés sur cabine fournissent un excellent éclairage pour le travail de nuit.

Les commandes modernes facilitent et améliorent les opérations. Les leviers ordinaires sont remplacés par des interrupteurs, boutons et commandes électro-hydrauliques. Compte-tours, compteur d'heures et voyants de contrôle des températures, pressions et niveaux d'huile. Lecture numérique instantanée de la vitesse de déplacement et des régimes moteur, rotor et ventilateur.

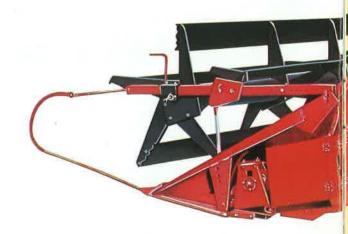
Puissance fiable des moteurs diesel International. Moteurs entre 92 et 157 kW, puissants pour la propulsion, le battage à grand rendement et le débit des circuits hydrauliques, quelles que soient la récolte et les conditions du terrain. Boîtes hydrostatiques toutes-vitesses, avec trois rapports, pour obtenir la vitesse de déplacement désirée, assez

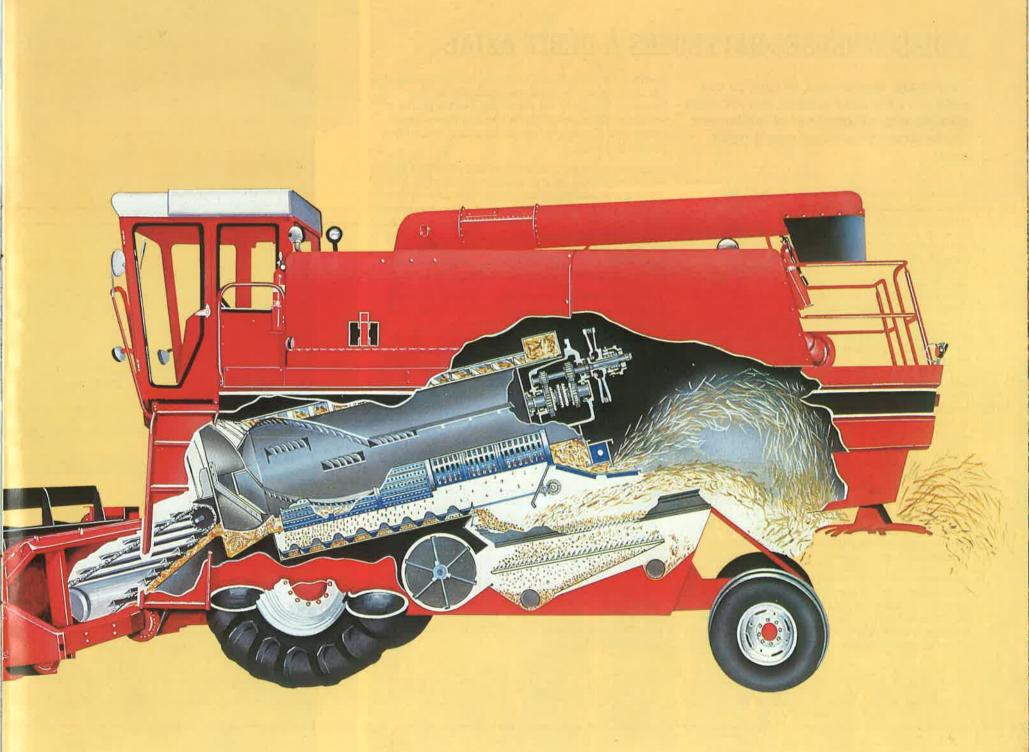
rapide en vue d'un rendement maximal, assez lente pour réduire les pertes de grain.

Entretien facile. Les moissonneuses-batteuses à débit axial comprennent moins de pièces mobiles et on accède aux pièces plus facilement. L'avant du moteur est accessible sans passer par la trémie. On atteint par la plate-forme arrière le circuit hydraulique, les entraînements et le réservoir de carburant.

Vidange rapide. Jusqu'à 67 litres par seconde, et donc 73 hl en moins de 2 minutes. Les tubes de vidange sont très longs et évacuent à partir du haut de la trémie; la vidange peut donc se faire durant la marche de la machine.

Tabliers à montage rapide. Passer du tablier à céréales au dispositif à maïs s'effectue rapidement. Ces deux ensembles se fixent au convoyeur à l'aide d'un verrou à poignée. Aucune clé nécessaire. Quelques minutes suffisent pour accrocher les entraînements.





# MOISSONNEUSES-BATTEUSES À DÉBIT AXIAL

Puissance, rendement, et tout ce qui vous est utile pour obtenir des récoltes abondantes, en douceur et facilement. Grâce à ces deux machines à débit axial.

Si vous recherchez une machine qui peut traiter davantage de surface et une plus grande récolte quotidienne sans abondonner sur place, choisissez l'une de moissonneuses-batteuses à débit axial 1460 ou 1480. Vous travaillerez plus vite, de façon plus efficace et plus confortable qu'auparavant.

Ces deux machines géantes ont un appétit féroce; elles pénètrent sur le terrain et en ressortent en un temps record. En cas de grosses exploitations, elles peuvent raccourcir la moisson de plusieurs jours. De plus, celui qui moissonne pour d'autres peut en faire davantage tout au long de la saison de la moisson.

Les grosses journées deviennent plus faciles, car ces machines procurent un degré inégalé de confort et de commodité. Parmi l'équipement en série: le poste de commande de luxe IH; avec son siège rembourré, réglable d'avant et arrière et en hauteur; son volant inclinable sur cinq positions; son air frais et propre produit par un ventilateur de pressurisation à 3 vitesses; ses vitres panoramiques, en verre teinté antiébouissant; son dispositif de chauffage et dégivrage. En option: climatisation, récepteur radio AM ou AM-FM, lecteur 8 pistes stéréo, radio SRG, contrôleur de perte de grain, contrôleur de régime des arbres et roues guides motrices.

Dans ces machines, vous êtes parfaitement aux commandes. Sur la console droite, les commandes hydrostatiques et de hauteur du tablier à céréales ou dispositif à maïs, de hauteur et de régime du rabatteur; de plus, un compte-tours et un compteur d'heures vous donnent une lecture numérique ins-

tantanée des régimes du moteur, du ventilateur et du rotor, et de la vitesse de déplacement; des voyants contrôlent les pressions, températures et niveaux des liquides. Sur la console gauche, le levier des vitesses et les commandes d'oscillation et d'embrayage.

La plupart des conducteurs aiment poser sur leur machine à débit axial le système de contrôle de régime des arbres, en option, qui leur permet de vérifier le régime du rotor, le ventilateur, le crible inférieur, la vis à ôtons, la vis à grain propre, l'écran rotatif et le batteur de vidange. Lorsque le régime d'un arbre tombe en dessous de 70% du régime normal, la fonction défectueuse est indiquée par des avertisseurs, lumineux numérique et sonore.

Autre option utile: le contrôleur de perte de grain. Grâce à son examen électronique des résidus de grain et de récolte quittant l'arrière du rotor, il détermine la quantité de grain non séparé qui en ressort. Il mesure et indique ensuite le taux de perte de grain par rapport à la surface couverte.

### Présentation rapide de la 1480

Moteur diesel turbo. de 157 kW, 7,6 litres Trémie de 73 hectolitres Tabliers à céréales de 3,97 à 9,15 m Tabliers à barre de coupe flexible de 3,97 à 6,86 m Ramasseurs d'andains de 2,79 et 3,36 m de largeur Cueilleurs de maïs de 6 et 8 rangs, pour rangs de 711 et 762 mm Cueilleurs de maïs de 4 à 8 rangs, pour rangs de

914 et 1016 mm

# Présentation rapide de la 1460

Moteur diesel de 127 kW, 7,1 litres Trémie de 63,5 hectolitres Tabliers à céréales de 3,97 à 7,32 m Tabliers à barre de coupe flexible de 3,97 à 6,86 m Ramasseurs d'andains de 2,79 et 3,36 m de largeur Cueilleurs de maïs de 4, 6 et 8 rangs, pour rangs de 711 et 762 mm Cueilleurs de maïs de 4, 5 et 6 rangs, pour rangs de 914 et 1016 mm





# MOISSONNEUSES-BATTEUSES À DÉBIT AXIAL

# Deux modèles pour céréales, maïs et haricots, pour petites et moyennes surfaces, et trois modèles spéciaux pour riz.

Les moissonneuses-batteuses à débit axial 1440 et 1420 International sont fabriquées de la même façon que les grosses machines, mais conçues pour les surfaces moyennes. Même battage rapide et propre, même facilité d'utilisation, même confort. Le rotor de la 1440 a un diamètre de 610 mm et une longueur de 2,75 m et peut fonctionner avec des tabliers de jusqu'à 7,32 m de largeur et des cueilleurs de maïs de jusqu'à 6 rangs. Sur la 1420, rotor de 508 mm de diamètre et 2,75 m de longueur, correspondant aux tabliers de jusqu'à 6,10 m de largeur et aux cueilleurs de maïs 4 rangs.

### Présentation rapide de la 1440

Moteur diesel de 101 kW, 7,1 litres Trémie de 51 hectolitres Tabliers à céréales de 3,97 à 7,32 m Tabliers à barre de coupe flexible de 3,97 à 6,86 m Ramasseurs d'andains de 2,79 et 3,36 m de largeur Cueilleurs de maïs de 4 et 6 rangs, pour rangs de 711 et 762 mm

Cueilleurs de maïs de 4, 5 et 6 rangs, pour rangs de 914 et 1016 mm

# Présentation rapide de la 1420

Moteur diesel de 93 kW, 5,8 litres Trémie de 44 hectolitres Tabliers à céréales de 3,05 à 6,10 m Tabliers à barre de coupe flexible de 3,97 à 5,34 m Ramasseurs d'andains de 2,79 et 3,36 m de largeur Cueilleurs de maïs de 4 rangs, pour rangs de 711 et 762 mm

Cueilleurs de maïs de 4 rangs, pour rangs de 914, 965 et 1016 mm

# Moissonneuses-batteuses à débit axial pour riz

Ces trois modèles pour riz sont conçus pour récolter le plus possible dans les rizières difficiles. Ces modèles à débit axial 1420, 1460 et 1480 comprennent un rotor spécial pour riz, des pneus ou chenilles pour rizières, un long tube de vidange, une vis de convoyage relevée pour le grain propre, et une échelle oscillante. Bien que conçues pour le riz, on peut aussi les utiliser pour le soya, les céréales à petits grains et autres.

# Présentation rapide

**1420:** Moteur de 93 kW; trémie de 38,5 hl; tabliers à barre de coupe rigide de 3,97 à 6,10 m, ou à barre de coupe flexible de 3,97 à 5,36 m.

**1460:** Moteur de 127 kW; trémie de 50 hl; tabliers à barre de coupe rigide de 3,97 à 7,32 m, ou à barre de coupe flexible de 3,65 à 6,86 m; tablier à peigne de 5,03 m; roues ou chenilles.

1480: Moteur de 157 kW; trémie de 55 hl; tabliers à barre de coupe rigide de 3,97 à 7,32 m, ou à barre de coupe flexible de 3,97 à 6,86 m; tablier à peigne de 5,03 m; roues ou chenilles.

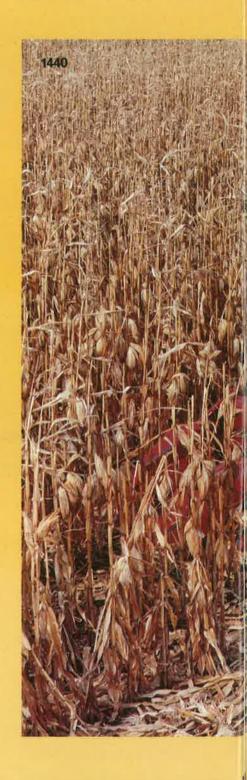
### Roues guides motrices

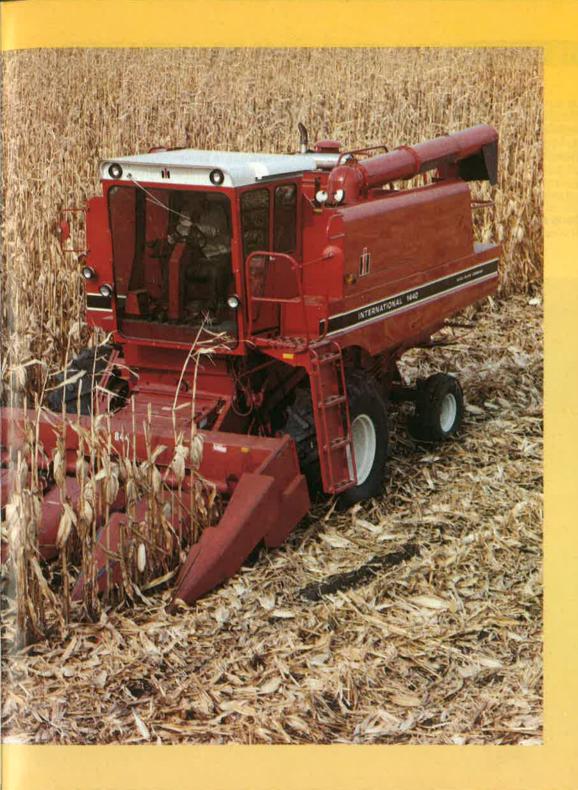
Moissonnez plus rapidement et facilement en terrain meuble ou boueux grâce à ce nouveau moyen de traction. Les roues guides motrices sont entraînées de façon hydrostatique et peuvent être rendues motrices ou non, selon les besoins, depuis l'intérieur de poste de commande.

# Courroies de qualité: rendement fiable

Chaque courroie de moissonneuse-batteuse vendue par IH est conçue pour une utilisation spéciale. Les ingénieurs IH tiennent compte des contraintes de chaque type de courroie, les conçoivent selon la fonction prévue et les essaient en laboratoire et au champ avant de les mettre en vente. Vous pouvez donc être certain qu'une courroie de rechange IH vous fournira le meilleur service possible.











# TABLIERS DE MOISSONNEUSES-BATTEUSES

Pour augmenter votre récolte dans la trémie, commencez à l'avant, avec un tablier International à barre de coupe rigide ou flexible.

Tabliers 810 à barre de coupe rigide

Dispositif parfait pour le blé, le sorgho, le lin, l'avoine, l'orge et le riz. Achetez le 810, avec ou

sans commande automatique de hauteur de bec, et rabatteur ordinaire à 5 battes ou de ramassage à 6 battes. Équipement fourni en série: entraînement et relevage hydrauliques du rabatteur. L'entraînement à vitesse variable permet d'effectuer en marche les changements de régime du rabatteur ou du ramasseur à courroie. Neuf modèles disponibles, de 3,05 à 9,15 m.

Tabliers 820 à barre de coupe flexible

Le 820 est idéal pour le soya car il peut couper jus-

qu'à 38 mm du sol et donc passer sous les cosses basses. Il fléchit sur 152 mm afin de maintenir une faible hauteur de coupe sur toute la largeur de la barre de coupe, même en terrain accidenté. Des essais ont prouvé que le tablier 820 à barre de coupe flexible peut maintenir à environ 3% les pertes au champ. La commande automatique de hauteur du tablier est fournie en série. Six modèles disponibles, de 3,97 à 6,86 m.



# CUEILLEURS DE MAÏS POUR MOISSONNEUSES-BATTEUSES

Les cueilleurs de la série 900 sont conçus pour économiser les épis et réduire l'égrenage.

Ces becs surbaissés font un travail tellement parfait que l'économie apportée par le débit axial n'a jamais été aussi importante. Le cueilleur glisse sous les tiges penchées ou couchées et les redressent pour les couper rapidement et en douceur. Les tiges tombent dans des poches si profondes qu'il est pratiquement impossible à un épi de rebondir. La machine peut se déplacer à la vitesse optimale, selon le terrain, et rentre la récolte avec une perte minimale. La vis transversale tourne relativement lentement pour éviter le rebondissement des épis, et son diamètre de 356 mm permet de traiter de grandes surfaces à grande vitesse.

Modèle	Nbre de rangs	Écartement entre rangs
943	4	711 ou 762 mm (28 ou 30 po)
944	4	914, 965 et 1016 mm (36, 38 et 40 po)
954	5	914, 965 et 1016 mm (36, 38 et 40 po)
963	6	711 ou 762 mm (28 ou 30 po)
964	6	914, 965 et 1016 mm (36, 38 et 40 po)
983*	8	711 ou 762 mm (28 ou 30 po)
984**	8	914, 965 et 1016 mm (36, 38 et 40 po)

<sup>\*</sup>Pour mois-bat, 1460 et 1480 seulement.

<sup>\*\*</sup>Pour mois.-bat, 1480 seulement.



# MOISSONNEUSES-BATTEUSES ET ANDAINEUSES SPÉCIALISÉES

Que ce soit dans les plaines du Nord ou les collines escarpées du Nord-ouest et côté Pacifique, les moissonneusesbatteuses à débit axial International sont là, en modèle traîné le plus gros de l'industrie, et en modèle à 4 RM pour coteaux.

Moissonneuse-batteuse traînée à débit axial 1482 Débit axial, moindre perte de grain et rendement inégalé, voilà ce que vous obtenez avec la 1482 traînée. Cette machine vous donne aussi l'économie que seul un modèle traîné par PDF peut apporter. Attelez la 1482 à un tracteur de 97 kW ou plus à la PDF et à PDF de 1000 tr/mn: vous avez tout ce qu'il faut pour rentrer la récolte rapidement, avec un volume supérieur en grain propre. Équipement fourni en série: commandes électriques pour six fonctions principales, voyants de contrôle d'arbre pour sept fonctions différentes et commandes hydrauliques pour la vis de vidange et le tablier.

# Presentation rapide

Peut être attelée à un tracteur de 97 kW ou plus à la PDF, avec PDF de 1000 tr/mn, et deux soupapes hydrauliques de ramassage, ou trois soupapes pour coupe directe, et raccord électrique à 7 fiches. Trémie de 86 hl; tablier à coupe directe de 5,34 m; tablier de 3,81 m pour ramasseur à courroie de 3,36 m.

### Moissonneuse-batteuse à débit axial 1470

Voici une machine à l'aise dans les collines de blé. La 1470 à débit axial est sur le marché, la seule moissonneuse-batteuse pour coteaux proposant le nivellement automatique sur des pentes de jusqu'à 48%...l'entraînement hydrostatique toutesvitesses, sur 2 et 4 roues...un moteur diesel de 157 kW très puissant...et une trémie géante de 51 hl.

Les tabliers sont disponsibles en modèles à barre de coupe rigide de jusqu'à 7,32 m, et aussi en ramasseurs d'andains et avec barre de coupe flexible. Les pneus des roues motrices sont des 30,5L-32; ceux des roues directrices, des 23,1-26; tous les pneus sont beaucoup plus gros que ceux des moissonneuses pour coteaux d'autres marques.

La puissance supplémentaire et les avantages des 4 roues motrices permettent à la 1470 d'être plus rentable, surtout en pentes raides et en terrain meuble; vous moissonnez davantage de récolte chaque jour. Si vous n'avez pas besoin de l'adhérence supplémentaire procurée par les 4 roues motrices, conduisez la 1470 avec 2 RM.

### Andaineuse traînée 75

Économie, rendement, et un andain bien formé et séchant rapidement; l'andaineuse traînée 75 vous procure tout cela. Barre de coupe à 620 coups par minute: coupe précise et propre, avec un minimum et vibrations à grande vitesse. Tablier, amorti par du caoutchouc de 1,07 m de large: parfait pour les récoltes lourdes et pour répartir la récolte en un andain bien formé, résistant bien aux intempéries.

L'andaineuse 75 IH est présentée en modèles de 4,58, 5,49, 6,40 et 7,62 m. Celle de 4,58 m a une évacuation en bout; les autres modèles, une évacuation au centre. Pour obtenir un excellent travail et une utilisation facile: protecteurs en acier forgé; rabatteur de 1,38 m de diamètre, à battes métalliques et régime réglable; cric d'attelage à vis et dispositif pour transport vertical.









# MATÉRIEL DE RÉCOLTE DU COTON

Choisissez la puissante récolteuse à grande capacité, ou une cueilleuse 2, 3 ou 4 rangs International: vous augmenterez votre rendement de coton propre à l'acre.

### Récolteuse de coton 782 Série II

Le coton sur pied, prêt à récolter, ne vaut pas grand chose tant que vous n'allez pas le rentrer. Pour cela, utilisez la puissance, le rendement et l'efficacité de la 782 Série II, qui vous permet de récolter davantage de coton plus propre par acre.

La 782 Série II a un moteur diesel de 89 kW: puissance supérieure dans les champs meubles ou humides, et pour obtenir un relevage et un déchargement plus rapides. Avec sa trémie de 18 m³, cette machine en ramasse plus, avec moins d'arrêts.

Les cueilleurs de la 782 Série II sont parfaits pour économiser le coton, car les barres à aiguilles passent plus près du sol que sur la plupart des autres récolteuses. Vous pouvez compter sur un meilleur ramassage des capsules de coton penchées, et donc augmenter votre récolte. Les aiguilles plus longues se combinent aux peignes Dof-Flex IH pour recueillir pratiquement tout le coton de chaque capsule.

La détection automatique de la hauteur, fournie en série, facilite la conduite de la récolteuse, d'une journée sur l'autre. Elle lui permet de poursuivre son travail en toute tranquillité car les cueilleurs suivent la surface, en s'abaissant et en se relevant selon les dénivellations du sol, et en passant le plus bas possible sans enfoncer dans le sol. Chaque cueilleur fonctionne séparément. S'il le désire, le conducteur peut aussi ne pas utiliser ce dispositif.

La circulation d'air sous pression IH dirige le coton du batteur à la trémie, de façon régulière, en formant moins de bouchons et obstructions et en laissant moins de débris dans le coton, ce qui facilite l'égrenage.

Le confort et la commodité exceptionnels du poste de commande IH sont obtenus grâce à la ventilation sous pression, au support de volant réglable, à la climatisation en option, et aux commandes pratiques situées dans une console à la droite du conducteur.

# Cueilleuse de coton automotrice 1400

Universelle et adaptable, la 1400 est conçue pour satisfaire vos besoins actuels et futurs. Par exemple, achetez aujourd'hui une cueilleuse 2 rangs et transformez-la plus tard en cueilleuse 3 rangs pour qu'elle corresponde à de nombreux modes différents de culture, ou en cueilleuse 4 rangs pour les rangs en semis serré de 762 mm. Et si vous achetez un cueilleur 4 rangs pour semis serré et décidez plus tard de passer à une plantation en quinconce, adaptez votre 1400 en y ajoutant simplement une autre section. En tout, la 1400 permet de récolter 25 écartements de rangs et modes de plantation différents.

Que vous achetiez une cueilleuse 2, 3 ou 4 rangs, vous pouvez compter sur la 1400 pour obtenir un meilleur travail plus rapide, grâce à son moteur diesel de 89 kW et sa trémie de 18 m³. Les éléments de rangs maintiennent toujours la hauteur de travail préréglée: davantage de coton, moins de débris et de saleté. Les journées semblent moins longues, grâce au siège large et confortable et aux commandes pratiques. Un contrôleur 8 fonctions, fourni en série, détecte les problèmes des cueilleurs, de la vis transversale, de la vis vers la trémie et du système pneumatique.









Le contrôleur, en option sur la 782 Série II, vérifie le régime du tambour et le débit d'air dans le système de convoyage.





## MATÉRIEL DE MANUTENTION

Les éleveurs de bétail qui réussissent sont ceux qui savent repérer les temps perdus et les mouvements inutiles. Ils recherchent toujours à augmenter leur rentabilité. Et le matériel de manutention offre, à tous les exploitants, de nombreuses possibilités de réduire au maximum leur temps de travail et leur main d'oeuvre.

International Harvester possède une vaste gamme de matériel spécialisé permettant d'effectuer tous les nombreux travaux quotidiens de la plupart des exploitations agricoles, en particulier les fermes laitières et de bétail. Voici du matériel très rentable, sur lequel vous pouvez compter tous les jours de l'année, et conçu pour accomplir ce que chaque exploitant recherche: une augmentation de son efficacité.

Chargeurs à monter sur tracteurs — Cinq modèles Mount-O-Matic, pour tracteurs de 30 à 138 kW, et un modèle économique pour tracteurs utilitaires.

**Épandeurs de fumier**—Six modèles, à capacité en tas de 4,2 à 10 m³, quatre à un seul essieu et deux à deux essieux.

**Broyeurs-mélangeurs** — Deux modèles à capacité de 3,7 et 5,3 hI, facilitant la préparation de la nourriture de tout le bétail, à la ferme.

**Déchiqueteurs** — Deux modèles, à largeurs de travail de 3,8 à 4,3 m pour couper les résidus de récolte avant les labours.

Remorques agricoles — Deux modèles à deux essieux, à capacités de 9,1 et 10,9 tonnes, et cinq modèles à un essieu, à capacités de 3,6 à 10,9 tonnes.

Lames à montage arrière — Cinq modèles, à lames de 1,8 à 3 m, pour tracteurs de 12.7 à 119 kW.

**Souffleuses à neige** — Deux modèles à monter sur attelage 3 points, pour déblayer des pasages de 2 et 2.2 m.

### CHARGEURS MONTÉS À L'AVANT

Chargeurs Mount-O-Matic, à montage et démontage rapides, et convenant à votre tracteur, pour tout déplacer en vitesse.

Attelez à votre tracteur un chargeur Mount-O-Matic. Le système hydraulique du tracteur permet de monter le chargeur sur les supports de montage et de l'en retirer; il suffit de deux chevilles pour le fixer. Quand il n'est pas utilisé, sa charpente lui sert de support.

**Nouveau! Mount-O-Matic 2455.** Résistance, grande capacité et hauteur de déchargement de 4,9 m conçue pour les nouveaux tracteurs 3288, 3688, 5088 et 5288 IH.

**Nouveau! Mount-O-Matic 2355.** Hauteur de déchargement de 3,7 m, conçue pour les nouveaux tracteurs 3288, 3688, 5088 et 5288 IH.

**Mount-O-Matic 2450.** Hauteur de déchargement de 4,9 m, pour la Série 86 IH et d'autres tracteurs concurrents.

**Mount-O-Matic 2350.** Hauteur de déchargement de 3,7 m pour les tracteurs de 50 kW et plus.

**Mount-O-Matic 2250.** Modèle moyen, parfait pour les tracteurs de 30 à 60 kW.

**Chargeur économique 2200** — Pour les tracteurs utilitaires 383, 483, 484 et 584 IH.

Modèle	Relevage	Force d'arrachement	Hauteur de déchargement
2455	1860 kg	2585 kg	4,9 m
	(4100 lb)	(5700 lb)	(16 pi)
2355	1635 kg	2360 kg	3,6 m
	(3600 lb)	(5200 lb)	(12 pi)
2450	1590 kg	2270 kg	4,9 m
	(3500 lb)	(5000 lb)	(16 pi)
2350	1590 kg	2270 kg	3,6 m
	(3500 lb)	(5000 lb)	(12 pi)
2250	1135 kg	1590 kg	3,2 m
	(2500 lb)	(3500 lb)	(10 pi 5 po)
2200	770 kg	1135 kg	2,7 m
	(1700 lb)	(2500 lb)	(9 pi)









## ÉPANDEURS DE FUMIER

Les épandeurs robustes de la Série 500 IH sont conçus pour durer, de tonne en tonne, d'année en année.

Ces épandeurs à un hérisson à pales à griffes d'ours déchiquettent et épandent, même le fumier tassé ou gelé. Autres avantages de qualité: parois latérales et porte avant en acier garanti à vie; plate-forme de 2 cm en contreplaqué traité; engrenages à vis sans fin foctionnant en douceur; chaînes de tablier robustes IH à barres en T, très fiables; potence sur toute la longueur de la caisse pour transmettre directement toute la puissance aux roues.

#### Épandeurs 595 et 575

Épandeurs à grand rendement, éliminant rapidement tous les problèmes de fumier des grands troupeaux. Parmi les plus grands sur le marché, les 575 et 595 sont munis de tabliers doubles et de roues tandem sur essieux type bogie: transport facile des charges lourdes sur terrain accidenté.

#### Épandeurs 560, 550, 540 et 530

De fabrication identique à celle des gros épandeurs, ces quatre modèles à un essieu sont parfaits pour les moyennes exploitations. En série: tablier à deux vitesses. En option: hérisson supérieur et hayon hydraulique.

Modèle d'épandeur	Capacité en tas	Capacité en tas, avec hérisson supér.	
	en m <sup>3</sup> (pi <sup>3</sup> )	en m <sup>3</sup> (pi <sup>3</sup> )	
595	9,7 (343)	12,7 (451)	
575	7,7 (271)	10,0 (353)	
560	7,2 (255)	8,2 (289)	
550	6,1 (216)	7,0 (249)	
540	5,2 (185)	5,9 (210)	
530	4,2 (148)	4,7 (166)	

# BROYEURS-MÉLANGEURS, DÉCHIQUETEURS, REMORQUES, SOUFFLEUSES À NEIGE, LAMES

#### Boyeurs-mélangeurs

Il y a deux avantages importants à posséder votre propre broyeur-mélangeur International: (1) vous pouvez préparer des rations alimentaires qui conviennent parfaitement à votre bétail; (2) vous ne devez plus compter sur un broyage spécialisé. Il en existe deux modèles différents. À part les dimensions de trémie et de surface de broyage, les deux modèles offrent des avantages identiques en matière de broyage, mélange et distribution pratiques, précis et faciles. En série: trémie de concentrés et système efficace de dépoussiérage. Côte distribution, une haute vis sans fin verticale, reliée à une autre vis de longue portée et pivotante, afin de décharger d'un côté ou de l'autre. PDF disponible sur chacun des modèles: 540 ou 1000 tr/mn.

Grand choix d'accessoires, selon vos besoins, dont une balance électronique qui permet d'obtenir facilement des portions bien formulées et équilibrées. En option: indicateur numérique électronique, affichant constamment les poids lors du chargement ou de la vidange de la trémie; relevage et oscillation hydraulique de la vis de distribution et alimentation hydraulique de la vis sans fin.

#### Broyeur-mélangeur 1350

Cette machine à grand rendement raccourcit la durée des gros travaux de broyage. Trémie de 53 hl, broyeur à surface de grille de 0,5 m² et 48 marteaux réversibles. Avec le 1350, vous pouvez broyer et mélanger jusqu'à 3,63 tonnes de nourriture à la fois et décharger à un débit de près de 900 litres à la minute.

#### Broyeur-mélangeur 1250

Trémie de 37 hl, broyeur à surface de grille de près de 0,4 m² et 36 marteaux réversibles. Pour broyer et décharger 8,15 tonnes de maïs en épi à l'heure.

#### Déchiqueteurs 50 et 60

Les résidus de récolte durs, tels ceux du maïs, du coton et du sorgho peuvent être rapidement réduits en paillage. Le déchiquetage élimine aussi les insectes perforants du maïs. Également utile pour les résidus de fauchage des prés et les mauvaises herbes. Le 50 a une largeur de 3,8 m; le 60, une largeur de 4,3 m.

#### Remorques tandem 375 et 385

Ces remorques robustes à deux essieux conviennent parfaitement pour les caisses à fourrage, avec des capacités de 9,1 et 10,9 tonnes, et un flottement supérieur en terrain meuble. Les essieux type bogie permettent un déplacement vertical des roues arrière en terrain accidenté.

#### Remorques à 4 roues 310 à 335

5 modèles, entre la 310 de 3,6 tonnes et la 335 robuste de 10,9 tonnes. Manchons sans graisse dans les bras de direction et fusées de roue robustes: rendement fiable et durable.

#### Souffleuses à neige 70 et 80

Écartez tous les problèmes dus à la neige cet hiver grâce à l'une de ces machines. Également rentables en cas de travail sur demande pour d'autres. En une passe, la 80 dégage une largeur de 2,2 m; la 70 dégage 2 m. Montage sur attelage 3 points.

#### Lames montées à l'arrière

Épandez, nivelez ou nettoyez rapidement avec ces lames pratiques International. Cinq modèles, selon la puissance du tracteur, de 12,7 à 119 kW. Bords d'attaque en acier à haute teneur en carbone de 1,25 cm d'épaisseur. Vaste gamme de réglages pour correspondre au travail et au terrain en présence.

#### Lame 50

Cette lame peut être attelée à des tracteurs de 119 kW. Elle peut être orientée, décalée et inclinée, manuellement ou hydrauliquement, pour effectuer de nombreux travaux divers.

#### Lame 40

Légèrement plus petite que la 50, la lame robuste 40 est parfaite pour les tracteurs de puissance moyenne. En option: décalage hydraulique, roues de jauge, plaques latérales et patins.

#### Lame 30

Excellente lame pour travaux moyens. Peut être orientée, inversée, décalée et inclinée.

#### Lame 20

Lame économique résistante pour les tracteurs de 22 à 37 kW. Peut être orientée, inversée et inclinée.

#### Lame 15

Parfaite pour les petits tracteurs. Peut être orientée à gauche ou à droite, inversée dans une position et inclinée avec l'attelage du tracteur.

Modèle	Largeur de lame	Hauteur de lame	Puissance approx. å la barre d'attelage	Attelage 3 points
50	2,4 et 3 m (8 et 10 pi)	470 mm (18.5 po)	67 à 119 kW (90 à 160 HP)	Cat. II et III
40	2,1 et 2,4 m (7 et 8 pi)	444 mm (17.5 po)	41 à 67 kW (55 à 90 HP)	Cat. I et II
30	2,1 et 2,4 m (7 et 8 pi)	438 mm (17.25 po)	22 à 45 kW (30 à 60 HP)	Cat. I et II
20	1,8, 2,1 et 2,4 m (6, 7 et 8 pi)	444 mm (17.5 po)	22 à 37 kW (30 à 50 HP)	Cat. I
15	1,8 et 2,1 m (6 et 7 pi)	356 mm (14 po)	16 à 33 kW (17 à 45 HP)	Cat. I











### TRACTEURS CUB CADET<sup>®</sup>

Choix de 11 modèles différents...de 6 puissances différentes...de 2 types de boîtes de vitesses...mais une seule norme de qualité.

Si vous recherchez un tracteur qui va partout et qui fait tout, tout en rendant plus agréables les travaux tels que tondre la pelouse, bêcher le jardin ou nettoyer l'allée, ne cherchez plus: la qualité et la polyvalence d'un Cub Cadet International sont imbattables.

#### **Cub Cadet 982 Hydro**

C'est un tracteur puissant qui vous permet d'exécuter de gros travaux. En série: moteur 2 cylindres de 14,8 kW; relevage hydraulique, pneus à grande portance et boîte hydrostatique. En option: PDF arrière à embrayage électrique, attelage 3 points de catégorie «0», freins de direction gauche et droite.

#### Cub Cadet 782 Hydro

La puissance de ce Cub Cadet répond à vos ordres. Le relevage hydraulique lève et abaisse les accessoires grâce à des commandes au bout des doigts. La boîte hydrostatique à levier unique vous permet de contrôler la direction. Le moteur de 12,7 kW à 2 cylindres diamétralement opposés fournit la puissance désirée en douceur. En option: sorties hydrauliques à l'avant.

#### **Cub Cadet 682 Hydro**

Grâce à sa boîte hydrostatique, pas besoin d'embrayage et de passage de vitesses: vous faites

varier la vitesse de 0 à 12,9 km/h en marche avant et de 0 à 6,4 km/h en marche arrière. Le moteur de 12,7 kW à deux cylindres et toute une gamme d'accessoires réduisent votre travail.

#### Cub Cadet 582 et 582 Spécial

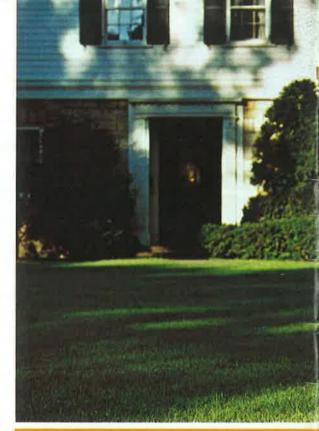
Avec leur moteur de 11,9 kW, à deux cylindres, ces deux costaux peuvent effectuer les gros travaux. Les deux modèles ont les mêmes caractéristiques, sauf pour la boîte de vitesses: celle du 582 a une boîte de 3 vitesses, à prise directe; celle du 582 Spécial a une boîte-pont de 6 vitesses.

#### Cub Cadet 1282 Hydro

Dernier modèle des Cub Cadet, le 1282 Hydro est un tracteur polyvalent qui vous offre une puissance de 8,9 kW. Moteur à un cylindre et boîte hydrostatique pour obtenir la vitesse désirée pour tous les travaux courants. Mêmes accessoires que le 682 Hydro.

#### **Accessoires**

Votre Cub Cadet International peut être plus rentable toute l'année. Les 182 et 282 Hydro de 6 kW et les 382 et 382 Hydro de 8,2 kW (illustrés aux pages suivantes) peuvent tous être munis d'une tondeuse à lame double de 914 mm, de lames à montage arrière et de lance-neige. Les plus gros modèles (illustrés ci-contre) peuvent utiliser des tondeuses de 0,96 1,12 et 1,27 m. Autres accessoires: lance-neige, motoculteurs rotatifs, lames avant, balais, remorques, et plus de 50 accessoires spéciaux tels que charrues, aérateurs, pulvériseurs, éléments semoirs, fendeurs à bûches, etc.



#### 1282 HYDRO



782 HYDRO





982 HYDRO









## PETIT MATÉRIEL D'ENTRETIEN

# De la première tonte du gazon au printemps à l'enlèvement de la neige en hiver, IH propose du matériel de qualité pour faciliter tous ces travaux.

Il faut bien se l'avouer: ce n'est pas très drôle de tondre la pelouse en pleine chaleur ou de dégager la neige des allées et trottoirs lorsqu'il fait un froid de canard. Mais ces travaux doivent être faits. Pour les effectuer plus facilement et plus rapidement, International Harvester vous propose une gamme de petit matériel d'entretien imbattable sur le marché. C'est du matériel de qualité qui durera des années en yous donnant constamment un bon service fiable et rentable.

#### Tondeuses à siège Cadet

Trois modèles IH différents pour faciliter l'entretien des grandes pelouses. La Cadet 55 économique a un moteur de 3,7 kW. Les 85 et 85 Spécial ont un moteur synchro-compensé de 6 kW qui réduit les vibrations et l'usure. Les silencieux Lo-Tone amortissent les bruits. Le rayon de braquage serré de 635 mm facilite le travail autour des arbres, buissons et haies. La Cadet 85 a une tondeuse à lame double de 813 mm; les deux autres modèles ont une tondeuse à une lame de 711 mm. En option: sac à herbe de 0,18 m³ pour la Cadet 85 Spécial et la Cadet 55. Sur les trois modèles: carter durable en fibre de verre.

#### Cub Cadet 382 et 382 Hydro

Ces deux tracteurs de 8,2 kW sont puissants et rapides. Le 382 a une boîte mécanique de 3

vitesses; le 382 Hydro, une boîte hydrostatique. Plus d'une douzaine d'accessoires disponibles en option pour pouvoir travailler toute l'année.

#### Cub Cadet 182 et 282 Hydro

Voici deux autres Cadet qui n'ont pas de mortesaison, en raison de tous les accessoires prévus pour qu'on puisse les utiliser à longueur d'année. Moteur de 6 kW en série, avec boîte mécanique (182) ou hydrostatique (282 Hydro).

#### Tondeuses à moteur

Toutes les tondeuses à moteur International ont des commandes pratiques sur guidon, des lames à action aspirante et une hauteur à réglage facile. Trois modèles: l'automotrice de luxe, à moteur de 3 kW, lame de 533 mm et sac à herbe arrière de 0,08 m³, amovible si l'on désire pailler; l'automotrice à moteur de 2,6 kW, à lame de 533 mm, à évacuation latérale; et le modèle économique à pousser, à moteur de 2,2 kW, à lame de 483 mm et à évacuation latérale. En option pour les deux derniers modèles: sac à herbe de 35 dm³.

#### Souffleuse à neige à double effet 268

Résistez à l'hiver avec cette puissante machine International, à moteur de 6 kW, à double effet. Les deux vis en acier n'ont pas peur de la neige tassée. Souffleuse automotrice facile à manipuler. Goulotte réglable sur 180°. Dégage sur une largeur de 660 mm.

#### Lance-neige léger

Bien qu'il ne pèse que 15 kg, ce lange-neige IH est très puissant pour enlever la neige en vitesse. Moteur de 1,5 kW, pales en caoutchouc, régime de 1000 tr/mn, tout cela pour dégager marches, passages et allées. Clé de contact à blocage de sécurité.

#### Motoculteur rotatif 526A

Voici une façon rapide, puissante et facile de préparer les semis, mélanger l'engrais et le fumier et rénover les pelouses. Le 526A possède toutes les caractéristiques désirées pour un bon labour en profondeur. Moteur de 3,7 kW à démarrage facile: puissance fiable et instantanée. Commandes de marche AV et AR sur le guidon. Bêche jusqu'à 20 cm de profondeur, 71 cm de largeur, que l'on peut réduire à 36 cm.

#### Préparez-vous avant la saison!

Vérifiez votre matériel dès maintenant.
Remplacez toute courroie effilochée par une courroie d'origine IH, qui résiste aux chocs, à l'allongement, à l'huile, à la chaleur et aux intempéries. Remplacez toute lame émoussée par une lame IH, traitée thermiquement pour mieux résister aux chocs et aux dégâts.





TONDEUSES À SIÈGE CADET



382 ET 382 HYDRO



182 ET 282 HYDRO



TONDEUSES À MOTEUR



SOUFFLEUSE À NEIGE



LANCE-NEIGE LÉGER



**MOTOCULTEUR ROTATIF 526A** 



Canada Por Post Ca

Bulk En nombre third troisième class classe 1260 OSHAWA

Return to General Printers P.O. Box 604 Oshawa, Ontario

## Un autre avantage d'International Harvester: des concessionnaires prêts à vous servir.

La présentation d'une gamme remarquable de nouveaux produits est l'une des forces d'International Harvester.

Votre concessionnaire IH en est une autre. Il vous fait tirer profit des produits. Il connaît l'agriculture et les avantages de l'équipement qu'il vend et entretient. Mais, ce qui est plus important, il sait satisfaire vos besoins particuliers — il sait y répondre — et même les anticiper.

De plus, il peut vous faire bénéficier d'un programme spécial réservé à la clientèle...garanti, pour les pièces détachées, par l'un des systèmes les plus perfectionnés dans cette industrie.

L'avantage de posséder un équipement International, c'est qu'on n'est jamais seul. Votre concessionnaire IH est là pour vous aider à tirer le meilleur parti de vos machines.

